

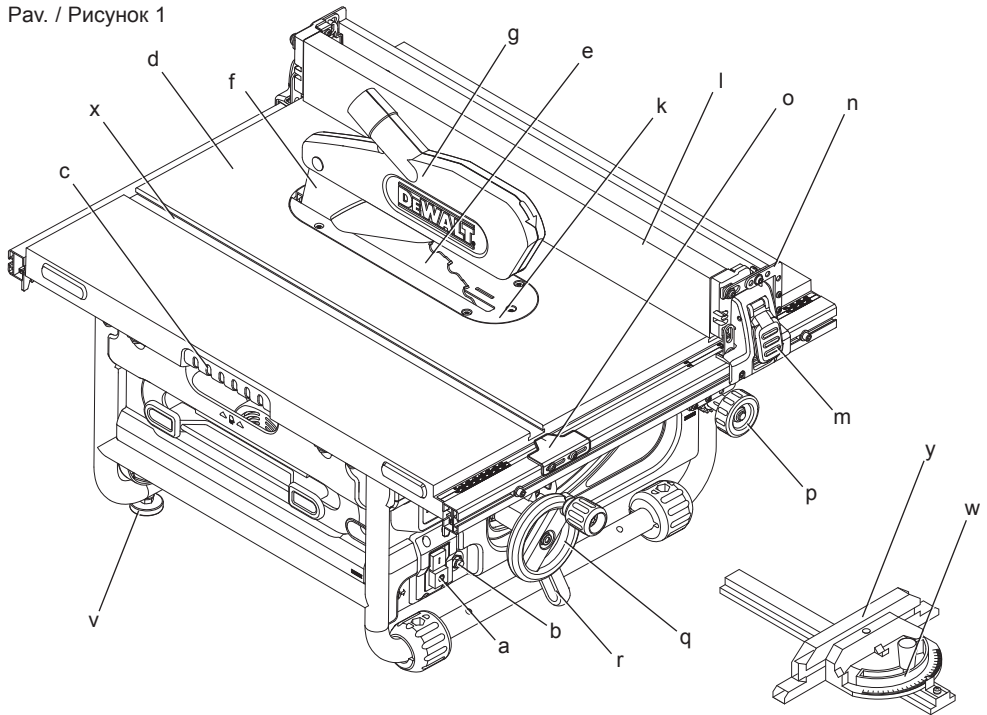


370001-14 LT

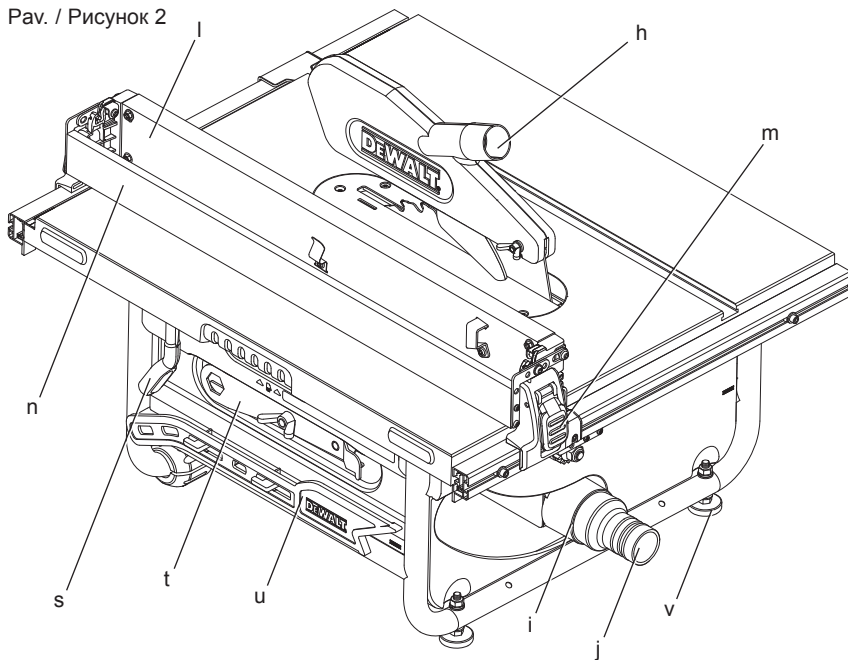
DW745

Lietuvių	(Originalios instrukcijos vertimas)	7
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	20

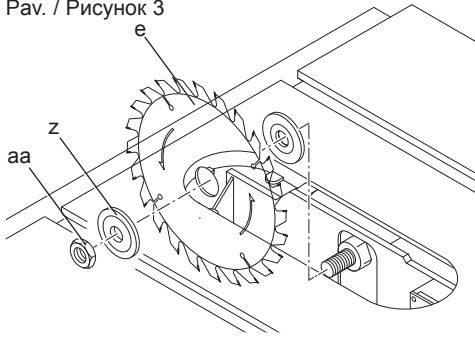
Рав. / Рисунок 1



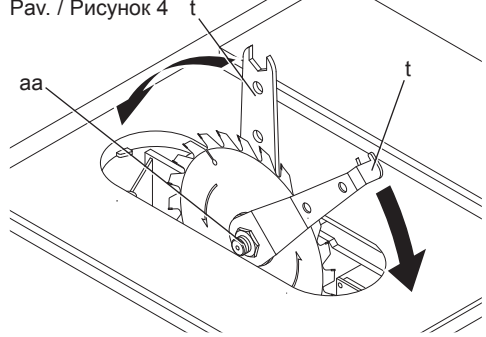
Рав. / Рисунок 2



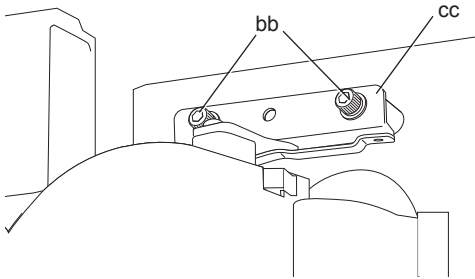
Рав. / Рисунок 3



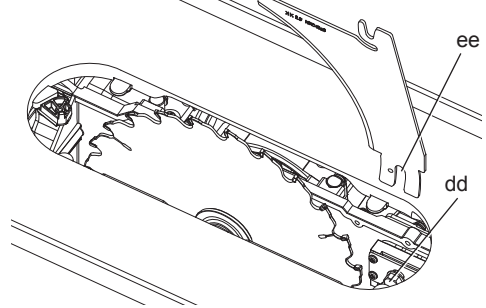
Рав. / Рисунок 4



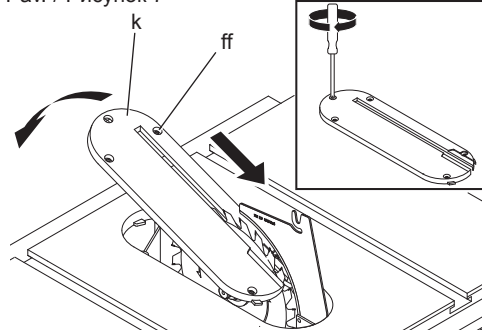
Рав. / Рисунок 5



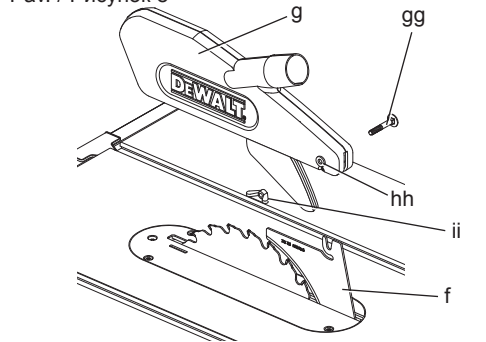
Рав. / Рисунок 6



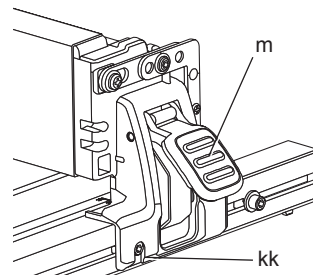
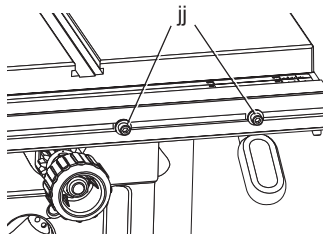
Рав. / Рисунок 7



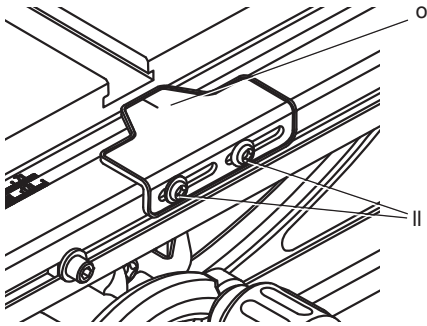
Рав. / Рисунок 8



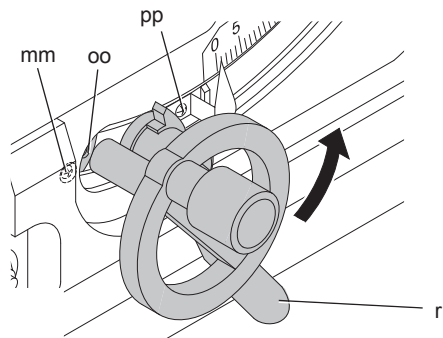
Рав. / Рисунок 9



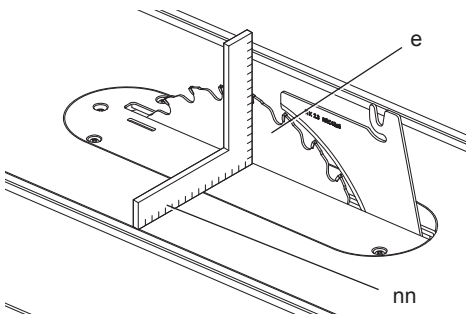
Рав. / Рисунок 10



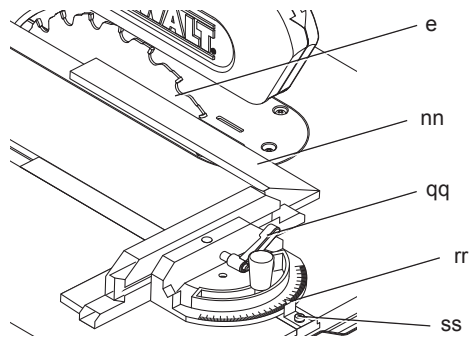
Рав. / Рисунок 11



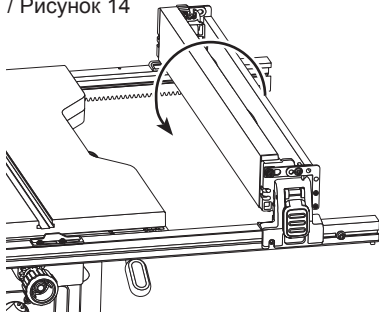
Рав. / Рисунок 12



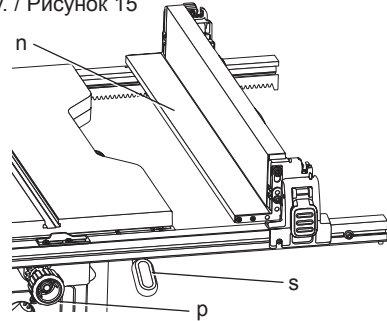
Рав. / Рисунок 13



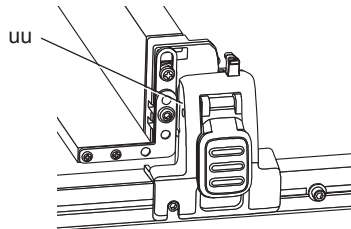
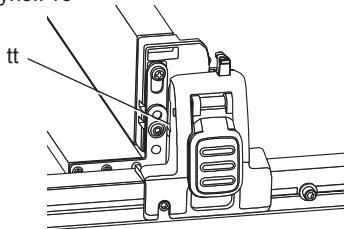
Рав. / Рисунок 14



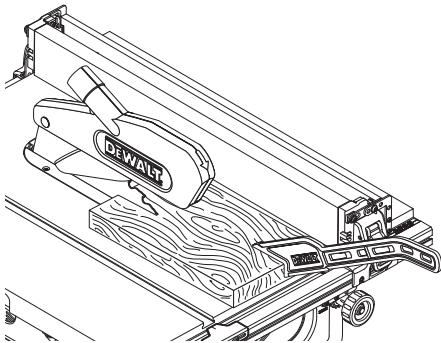
Рав. / Рисунок 15



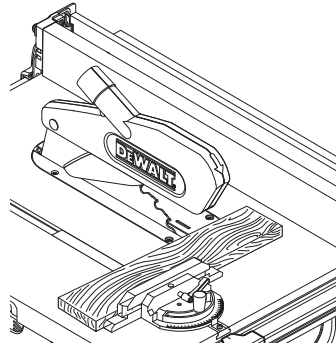
Рав. / Рисунок 16



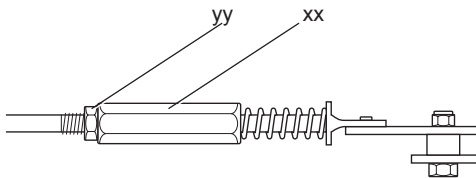
Рав. / Рисунок 17



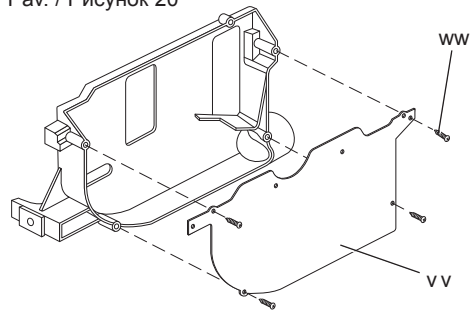
Рав. / Рисунок 18



Рав. / Рисунок 19



Рав. / Рисунок 20



PJOVIMO STAKLĖS DW745

Sveikiname!

Jūs pasirinkote „DEWALT“ įrankį. Dėl ilgametės patirties, kruopštaus patobulinimo ir atsinaujinimo „DEWALT“ bendrovė yra viena iš patikimiausių profesionalių elektros įrankių vartotojų partnerių.

Techniniai duomenys

		DW745-QS/GB	DW745-LX
Įtampa	V	230	115
Tipas		4	4
Variklio galia (įvesties)	W	1 850	1 700
Variklio galia (išvesties)	W	970	820
Greitis be apkrovos	min ⁻¹	3 800	4 800
Pjovimo disko skersmuo	mm	250	250
Vidinės disko angos skersmuo	mm	30	30
Disko korpuso storis	mm	2,2	2,2
Skėlimo peilio storis	mm	2,3	2,3
Pjovimo gylis esant 90°	mm	77	77
Pjovimo gylis esant 45°	mm	55	55
Prapjovos gylis	mm	610	610
Bendrieji matmenys	cm	570 x 700 x 466	570 x 700 x 466
Svoris	kg	22	22
L_{PA} (garso slėgis)	dB(A)	96	96
K_{PA} (garso slėgio paklaida)	dB(A)	3	3
L_{WA} (garso galia)	dB(A)	109	109
K_{WA} (garso galios paklaida)	dB(A)	3	3

Saugikliai:

Europa	230 V įrankiai	Maitinimo tinklo el. srovės stiprumas – 10 amperų
Jungtinė Karalystė ir Airija	230 V įrankiai	El. srovės stiprumas kištukuose – 3 amperų

PASTABA. Įjungiant gali atsirasti trumpalaikių įtampos pokyčių arba svyravimų. Esant nepalankioms sąlygoms gali būti pakenkta prie viešųjų žemos įtampos tiekimo sistemų prijungtiems prietaisams. Trukdžių nebus, jeigu tariamoji varža bus mažesnė nei 0,25 omo. Naudojant šiuos elektrinius įrankius, elektros lizduose privalo būti įrengti inertiški 16 amperų el. srovės atjungimo saugikliai.

Apibrėžtys Saugos nurodymai

Toliau pateiktos apibrėžtys apibūdina kiekvieno žodinio signalo griežtumą. Prašome perskaityti šį vadovą ir atkreipti dėmesį į šiuos simbolius.



PAVOJUS: nurodo tiesioginę pavojingą situaciją, kurios neišvengę, žūsitate arba sunkiai susižalosite.



ĮSPĖJIMAS: nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.



DĖMESIO: nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima nesunkiai arba vidutiniškai susižeisti.

PASTABA: nurodo praktiką, nesusijusią su susižeidimu, kuri gali padaryti žalos turtui.



Reiškia elektros smūgio pavojų.



Reiškia gaisro pavojų.

EB atitikties deklaracija

MAŠINŲ DIREKTYVA



DW745

„DeWALT“ pareiškia, kad **Techninių duomenų** skyriuje aprašyti gaminiai yra sukurti laikantis toliau nurodytų reikalavimų ir standartų: 2006/42/EB, EN 61029-1, EN 61029-2-1

Šie gaminiai taip pat atitinka Direktyvas 2004/108/EB ir 2011/65/EB. Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į „DeWALT“ atstovą toliau nurodytu adresu arba žiūrėkite į vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninio dokumento sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „DeWALT“ vardu.

Horst Grossmann

Gaminių projektavimo ir tobulinimo viceprezidentas

DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany (Vokietija)

01.11.2013

Saugos instrukcija



ĮSPĖJIMAS! Kai naudojate įrankius su akumulatoriais, laikykitės būtinų saugos priemonių, įskaitant toliau nurodytas, kad sumažintumėte gaisro, skysčio ištekėjimo iš akumuliatorių ir sužeidimo pavojų.

Perskaitykite visus šiuos nurodymus prieš bandydami naudoti šį įrankį ir saugokite šią instrukciją.

IŠSAUGOKITE VISUS ĮSPĖJIMUS IR NURODYMUS ATEIČIAI.

Bendrosios saugos taisyklės

1. Užtikrinkite darbo vietos švarą.

Netvarkingos vietos ir darbataliai gali sąlygoti sužeidimus.

2. Atsižvelkite į darbo vietos sąlygas.

Saugokite šį įrankį nuo lietaus. Nedirbkite su šiuo įrankiu drėgnose vietose arba esant drėgnoms oro sąlygoms. Darbo vieta turi būti gerai apšviesta (250–300 liuksų). Nenaudokite šio įrankio tose vietose, kuriose kyla sprogo pavojus, pavyzdžiui, jeigu patalpoje yra degių skysčių ar dujų.

3. Apsisaugokite nuo elektros smūgio.

Stenkitės nesiliesti kūnu prie įžemintų paviršių (pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų). Naudodami šį įrankį esant ekstremalioms sąlygoms (pvz., esant dideliam oro drėgnumui, kai darbo metu susidaro metalo drožlių ir pan.), elektros saugą galima pagerinti naudojant izoliacinį transformatorių arba (FI) įžemintą grandinės pertraukiklį.

4. Neleiskite artyn pašalinių žmonių.

Neleiskite kitiems, su darbu nesusijusiems asmenims, ypač vaikams, liesti įrankio arba ilginimo laido ir neleiskite jų į darbo vietą.

5. Prieš padėdami įrankius į vietą, išjunkite juos.

Jeigu įrankio nenaudojate, jį reikia laikyti sausoje, saugiai užrakintoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje

6. Nespaukite įrankio jėga.

Tinkamu elektriniu įrankiu darbą atliksite geriau, saugiau – tokiu tempu, kuris buvo numatytas jį kuriant.

7. Naudokite tinkamą įrankį.

Nenaudokite mažų įrankių ir priedų darbams, kuriems atlikti reikia galingų įrankių. Naudokite įrankius tik pagal numatytąją naudojimo paskirtį; pavyzdžiui, nenaudokite diskinių pjūklų medžių šakoms genėti arba rąstams pjauti.

8. Naudokite tinkamą aprangą.

Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuošalų, nes juos gali įtraukti įrankio sudedamosios dalys. Dirbant lauke, rekomenduojama avėti batus neslidžiais padais. Dėvėkite apsauginius galvos dangalus, po kuriais galima būtų paslėpti ilgus plaukus.

9. Naudokite apsaugos priemones.

Visuomet dėvėkite apsauginius akinius. Jei atliekate tokius darbus, kuriuos dirbant kyla dulkių ar išmetama pjaunamos medžiagos dalelių, dėvėkite antveidį arba respiratorių. Jei šios dalelės galėtų būti gana karštos, dėvėkite šilumai atsparią prijuostę. Visuomet dėvėkite ausų apsaugas. Visuomet dėvėkite apsauginį šalną.

10. Prijunkite dulkių ištraukimo įrenginį.

Jeigu elektrinis įrankis aprūpintas įtaisais, skirtais prijungti dulkių trauktuvą ir dulkių surinkimo priemones, būtina tinkamai juos prijunkite ir naudokite.

11. Saugokite laidą.

Niekada netempkite už laido, norėdami išjungti kištuką iš elektros lizdo. Laidą laikykite atokiai nuo šilumos, tepalo, aštrių kraštų arba judančių dalių. Niekada neneškite įrankio laikydami už laido.

12. Pritvirtinkite ruošinį.

Ruošinį suspauskite veržtuvais arba spaustuvais. Tai saugiausiu, nei laikyti jį rankomis, ir galite abejomis rankomis laikyti įrankį.

13. Nepersitempkite.

Visuomet tvirtai stovėkite ant žemės, išlaikykite pusiausvyrą.

14. Kruopščiai prižiūrėkite įrankius.

Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs, tada jie veiks geriau ir saugiau. Vadovaukitės nurodymais, kaip tepti ir keisti priedus. Reguliariai tikrinkite įrankius ir, jei jie sugestų, atiduokite juos į įgaliojamą techninės priežiūros dirbtuvę, kad juos pataisytų. Rankenos ir jungikliai turi būti sausi, švarūs, netepaluoti ir nealyvuoti.

15. Atjunkite įrankius.

Išjunkite įrankius iš maitinimo tinklo, jei jų nenaudojate, prieš atlikdami techninės priežiūros darbus ir keisdami priedus, pavyzdžiui, diskus, antgalius ir pjoviklius.

16. Išimkite reguliavimo varžtus ir veržliarakčius.

Prieš pradėdami naudoti įrankį, įpraskite patikrinti, ar nuo jo nuėmėte visus reguliavimo raktus ir veržliarakčius.

17. Venkite atsitiktinio įrankio įjungimo.

Prieš įjungdami įrankį į elektros lizdą, patikrinkite, ar jungiklis yra išjungimo padėtyje.

18. Naudokite darbui lauke tinkamus ilginimo laidus.

Prieš pradėdami naudoti įrankį, patikrinkite, ar nepažeistas ilginimo laidas, ir, jeigu reikia, pakeiskite jį nauju. Naudojant darbui lauke tinkamus ilginimo laidus, sumažėja elektros smūgio pavojus.

19. Būkite budrus.

Žiūrėkite, ką darote. Vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite šio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų ar alkoholio.

20. Tikrinkite, ar nėra sugadintų dalių.

Prieš naudojimą atidžiai patikrinkite, ar įrankis ir elektros laidas nėra sugedęs. Patikrinkite, ar nėra išsiderinusių arba užstrigusių judamųjų dalių, ar nėra sugedusių dalių, sugadintų apsaugų ar jungiklių, arba kokių nors kitų gedimų, kurie galėtų turėti neigiamos įtakos elektrinio įrankio darbui. Apsauga ar kita sugadinta dalis turi būti tinkamai pataisyta arba pakeista įgaliojame techninės priežiūros centre arba kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje. Sugedusius jungiklius reikia pakeisti įgaliojame techninės priežiūros centre. Sugedus jungikliui, elektros įrankiu naudotis negalima. Niekomet nebandykite taisyti patys.



ĮSPĖJIMAS! Naudojant šiam vadove nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus, arba naudojant įrankį ne pagal numatytąją paskirtį, gali kilti asmeninio susižeidimo pavojus.

21. Įrankį leidžiama remontuoti tik kvalifikuotiems asmenims.

Šis elektrinis įrankis atitinka visus atitinkamus saugos reikalavimus. Taisyti turėtų tik kvalifikuoti asmenys, naudodami originalias atsargines dalis, priešingu atveju, tai gali kelti didelį pavojų vartotojui.

Papildomos saugos taisyklės naudojant pjovimo stakles

- Nenaudokite pjovimo diskų, kurių korpusų storis yra didesnis nei skėlimo peilio storis arba kurių dantukų plotis yra mažesnis nei skėlimo peilio storis.
- Įsitinkite, kad diskas sukasi tinkama kryptimi ir kad dantukai yra nukreipti į pjovimo staklių priekį.

- Prieš pradėdami darbą patikrinkite, ar gerai priveržtos visos spaustuvų rankenos.
- Patikrinkite, ar visi peiliai ir antbriauniai yra švarūs, o nišoje įtaisyti movos kraštai remiasi į diską. Tvirtai užveržkite ašies veržlę.
- Pjovimo diskas turi būti aštrus, jį reikia tinkamai nustatyti.
- Patikrinkite, ar skėlimo peilis yra nustatytas tinkamu atstumu nuo pjovimo disko – daugiausia 5 mm.
- Niekuomet nedirbkite su pjovimo staklėmis, jeigu ant jų tinkamai nesumontuotos viršutinė ir apatinė apsaugos.
- Jokia Jūsų kūno dalis neturi būti vienoje linijoje su disku. Priešingu atveju galite susižaloti. Atsistokite bet kurioje disko pusėje.
- Prieš keisdami pjovimo diskus arba atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite pjovimo stakles nuo maitinimo tinklo.
- Pjaudami visuomet naudokite stūmimo įrankį ruošiniui tiekti ir niekuomet nekiškite rankų arčiau nei per 150 mm nuo pjovimo disko.
- Įrankį junkite tik į numatytąją įtampą turintį maitinimo šaltinį.
- Netepkite tepalu besisukančio pjovimo disko.
- Nesiekite iš už pjovimo disko pusės.
- Jeigu nenaudojate stūmimo įrankio, visuomet padėkite jį į vietą.
- Nestovėkite ant įrenginio.
- Gabenimo metu viršutinė pjovimo disko dalis visuomet turi būti uždengta, pvz., apsauginiu dangčiu.
- Neneškite ir negabenkite įrankio, paėmę už apsauginio gaubto.



ISPĖJIMAS! Šis įrenginys turi specialiai pagamintą energijos tiekimo laidą (Y tipo priedas). Jeigu maitinimo laidas būtų pažeistas arba sugadintas, jį pakeisti gali tik gamintojas arba įgaliotasis meistras.

- Nedelsdami pakeiskite nusidėvėjusį arba apgadintą pagrindo įdėklą (plokštę su anga).
- Patikrinkite, ar ruošinys yra tinkamai atremtas. Visada papildomai paremkite ilgus ruošinius.
- Nespaukite pjūklelio iš šono.
- Niekada nepjaukite lengvųjų metalų. Prietaisas nėra skirtas šiam darbui.
- Nenaudokite šlifavimo arba deimantinių pjovimo diskų

- Neleidžiama pjauti įpjovų, išdrožių ir griovelių.
- Nelaimingo atsitikimo arba staklių gedimo atveju, nedelsdami išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Praneškite apie gedimą ir tinkamai pažymėkite stakles, kad sugedusiu prietaisu nesinaudotų kiti žmonės.
- Jeigu pjaunant pjovimo diskas būtų užblokuotas dėl netinkamos padavimo jėgos, **VISADA** išjunkite stakles ir atjunkite jas nuo maitinimo tinklo. Patraukite ruošinį ir patikrinkite, ar pjovimo diskas laisvai sukasi. Įjunkite stakles ir pradėkite naują pjovimo operaciją, sumažinę tiekimo jėgą.
- Pjaudami medieną, prijunkite stakles prie dulkių surinkimo įrenginio.
- NIEKADA nebandykite dėti palaidų medžiagų viena ant kitos, kad galėtumėte suvaldyti įrankį arba atatranką. Medžiagas visada tvirtai paremkite.

PJOVIMO DISKAI

- Pjaudami medieną, visada prijunkite mechanizmą prie tinkamo dulkių trauktuvo.
- Maksimalus leistinas pjovimo disko greitis visuomet turi būti lygus arba didesnis nei be apkrovos veikiančio įrankio greitis, kuris yra nurodytas vardinėje plokštelėje.
- Nenaudokite pjovimo diskų, kurių matmenys neatitinka matmenų, nurodytų skyriuje **Techniniai duomenys**. Nenaudokite jokių tarpiklių, norėdami pritaikyti diską prie ašies. Jeigu ketinate pjauti medieną ir panašias medžiagas, naudokite tik šioje naudojimo instrukcijoje nurodytus diskus, atitinkančius standartą EN 847-1.
- Rinkitės specialiai skirtus, triukšmą mažinančius pjovimo diskus.
- Nenaudokite greitapjovio plieno (HS) pjovimo diskų.
- Nenaudokite įtrūkusių arba apgadintų pjovimo diskų.
- Pasirinkite pjaunamai medžiagai tinkamą pjovimo diską.
- Visada mūvėkite pirštines pjovimo diskams ir žaliavoms tvarkyti. Pjovimo diskus reikia laikyti ir nešti laikiklyje, jei tik įmanoma.

Kiti pavojai

Naudojant pjūklus, kyla šie pavojai:

- susižeidimai prisilietus prie besisukančių dalių

Nepaisant atitinkamų saugos nurodymų pritaikymo ir saugos priemonių naudojimo, tam tikrų kitų pavojų išvengti neįmanoma. Kyla šie pavojai:

- klausos pablogėjimas;
- Nelaimingų atsitikimų pavojai, kuriuos kelia neuždengtos besisukančios pjovimo disko dalys.
- Neapsaugotų rankų susižeidimo pavojus keičiant pjovimo diską.
- Pirštų suspaudimo pavojus atidarant apsauginius gaubtus.
- Sveikatai kylantys pavojai, įkvėpus dulkių, kurios susidaro pjaunant medieną, ypač ažuolą, beržą ir MDF plokštes.

Triukšmo mažinimui įtakos turi šie veiksniai:

- pjaunama medžiaga
- pjovimo disko rūšis
- stūmimo jėga
- prietaiso techninė priežiūra

Dulkių kilimui įtakos turi šie veiksniai:

- sudilęs pjovimo diskas
- dulkių trauktuvai, kurio oro srauto greitis yra mažesnis nei 20 m/s
- netinkamai krepiamas ruošinys

Ant įrankio esantys ženklai

Ant įrankio rasite pavaizduotas šias piktogramas:



Prieš naudojimą perskaitykite naudojimo instrukciją.



Naudokite ausų apsaugos priemones.



Dėvėkite akių apsaugas.



Naudokite kvėpavimo takų apsaugos priemones.



Nekiškite rankų į pjovimo zoną, laikykite jas atokiai nuo pjovimo disko.



Laikymo vieta nešant.

DATOS KODO VIETA

Datos kodas, kuriame nurodyti ir pagaminimo metai, yra pažymėtas ant korpuso.

Pavyzdys:

2013 XX XX

Pagaminimo metai

Pakuotės turinys

Pakuotėje yra:

- 1 dalinai surinktas pjūklas
- 1 prapjovos kreiptuvo įtaisas
- 1 nuožambusis kreiptuvas
- 1 pjovimo diskas
- 1 viršutinio apsauginio disko gaubto įtaisas
- 1 plokštė su prapjova
- 1 pjovimo disko veržliaraktis
- 1 veleno veržliaraktis
- 1 dulkių ištraukimo adapteris
- 1 naudojimo instrukcija

- *Patikrinkite, ar gabenimo metu įrankis, jo dalys arba priedai nebuvo sugadinti.*
- *Prieš pradėdami darbą, skirkite laiko atidžiai perskaityti ir suprasti šį įrankio naudojimo instrukciją.*

Aprašymas (1, 2 pav.)



ISPĖJIMAS! Niekada nekeiskite elektrinio įrankio arba kokios nors jo dalies. Galite patirti turtinę žalą arba susižaloti.

- a. įjungimo / išjungimo jungiklis
- b. grandinės pertraukiklio atitaisymo mygtukas
- c. įdubimas rankai
- d. pagrindas
- e. diskas
- f. skėlimo peilis
- g. viršutinis apsauginis disko gaubtas
- h. apsauginio gaubto dulkių išleidimo anga
- i. pagrindinė dulkių išleidimo anga
- j. Dulkių ištraukimo adapteris
- k. l. plokštė su prapjova
- l. prapjovos kreiptuvas
- m. prapjovos kreiptuvo skląstis
- n. ruošinio atrama/siaurasis prapjovos kreiptuvas (pavaizduotas saugojimo padėtyje)
- o. prapjovos skalės indikatorius
- p. Tikslaus reguliavimo rankenėlė
- q. kombinuotasis pakėlimo ir įstrižumo reguliavimo ratukas
- r. įstrižųjų pjūvių fiksavimo svirtis
- s. skersinio fiksavimo svirtis
- t. disko montavimo veržliaraktis

- u. stūmimo įrankis
- v. reguliuojama galinė kojelė
- w. nuožambio matuoklis
- x. nuožambio matuoklio anga
- y. nuožambusis kreiptuvas

NUMATYTOJI NAUDOJIMO PASKIRTIS

Stacionarios pjovimo staklės DW745 skirtos medienos, medinių gaminių ir plastikų pjovimo darbams, atliekant įleidžiamuosius, skersinius, įstrižuosius ir nuožambiuosius pjūvius. Šis prietaisas skirtas naudoti su 250 mm skersmens disku karbido galais.

NENAUDOKITE esant drėgnoms oro sąlygoms arba šalia degių skysčių ar dujų.

Statybinės pjovimo staklės DW745 yra profesionalus elektrinis įrankis.

NELEISKITE vaikams liesti šio įrankio. Jei šį įrankį naudoja nepatyrę operatoriai, juos reikia prižiūrėti.

- Šis įrankis neskirtas naudoti menkesnių fizinių, sensorinių ar protinių gebėjimų asmenims (įskaitant vaikus) arba asmenims, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent juos prižiūrėtų už jų saugumą atsakingas asmuo. Vaikai niekada neturi būti palikti vieni su šiuo įrankiu.

Elektros sauga

Šis elektrinis variklis skirtas tik vieno dydžio įtampai. Visuomet patikrinkite, ar akumulatoriaus bloko įtampa atitinka kategorijos plokštelėje nurodytą įtampą.



Remiantis standartu EN 61029, šis „DeWALT“ įrankis turi dvigubą izoliaciją; todėl įžeminimo laido nereikia.



ĮSPĖJIMAS! 115 V blokai turi būti valdomi naudojant negendantį izoliacinį transformatorių su įžeminimo ekranu tarp pagrindinės ir antrinės apvijos.

Jeigu būtų pažeistas maitinimo laidas, jį reikia pakeisti specialiai paruoštu laidu, kurį galima įsigyti „DeWALT“ techninės priežiūros centre.

Elektros kištuko keitimas (tik Jungtinės Karalystės ir Airijos vartotojams)

Jeigu reikia sumontuoti naują elektros kištuką:

- Saugiai išmeskite seną elektros kištuką.
- Rudą laidąjunkite prie gyvo elektros kištuko įvado.

- Mėlyną laidąjunkite prie neutralaus elektros kištuko įvado.



ĮSPĖJIMAS! Prie įžeminimo įvado nieko jungti nereikia.

Vadovaukitės montavimo instrukcija, pateikiama su aukštos kokybės kištukais. Rekomenduojamas saugiklis: 13 A.

Ilginimo laido naudojimas

Jeigu reikia naudoti ilginimo laidą, naudokite tik aprobuotus, 3 gyslų ilginimo laidus, atitinkančius šio įrankio galingumą (žr. skyrių **Techniniai duomenys**). Minimalus laido skersmuo yra 1,5 mm²; maksimalus ilgis – 30 m.

Jeigu naudojate kabelio ritę, visuomet iki galo išvyniokite kabelį.

SURINKIMAS IR REGULIAVIMO DARBAI



ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti susižeidimo pavojų, prieš įrengdami ir nuimdami priedus, prieš reguliuodami arba keisdami nustatymus, arba atlikdami remonto darbus, išjunkite įrenginį ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo. Įjungimo/išjungimo jungiklis būtinai turi būti IŠJUNGIMO padėtyje. Bet koks netyčinis įrankio paleidimas gali sužeisti.

Išpakavimas (1, 2 pav.)

- Atsargiai nuimkite nuo pjovimo staklių pakavimo medžiagas.
- Prietaisas yra visiškai sumontuotas, išskyrus prapjovos kreiptuvą ir viršutinį apsauginį diską gaubtą.
- Pabaikite montuoti, vadovaudamiesi toliau patektais nurodymais.
- Padėkite stūmimo įrankį (u) į jam skirtą vietą prietaiso dešinėje pusėje (2 pav.).
- Reguluokite kojeles (v), kol pagrindas (d) bus lygus visomis kryptimis.
- Visiškai išvyniokite maitinimo kabelį.



ĮSPĖJIMAS!

- Jeigu nenaudojate stūmimo įrankio, visuomet padėkite jį į vietą.
- Kabelio kištuką į elektros tinkląjunkite tik prieš pat pradėdami darbą.

Pjovimo disko montavimas (1–4 pav.)



ĮSPĖJIMAS! Patikrinkite, ar prietaisas yra atjungtas nuo energijos šaltinio.



ĮSPĖJIMAS! Naujo pjovimo disko dantys yra labai aštrūs, todėl jie yra labai pavojingi.



ĮSPĖJIMAS! Pjovimo diską PRIVALOMA pakeisti taip, kaip aprašyta šiame skyriuje. Naudokite TIK techninių duomenų skyriuje nurodytus pjovimo diskus. Siūlome naudoti DT4226. NIEKADA nemontuokite kitokių pjovimo diskų.

- Iki galo pakelkite disko veleną, sukdami reguliavimo ratuką (q) pagal laikrodžio rodyklę (1 pav.).
- Dėkite pjovimo diską ant veleno 3 pav. pavaizduota eilės tvarka. Išorinė jungė (z) turi 30 mm skersmens prielają, kuri įsitaiso disko vidinėje skylėje. Dantukai pagrindo priekyje būtinai turi būti nukreipti žemyn.
- Laikydami veleną veržliarakčiu atviru galu, užveržkite veleno veržlę (aa), sukdami ją veleno veržliarakčiu pagal laikrodžio rodyklę (4 pav.).
- Norėdami nuimti diską, atlikite veiksmus atvirkščia eilės tvarka.



ĮSPĖJIMAS! Pakeitę diską, visada patikrinkite prapjovos kreiptuvo rodyklę ir skėlimo peilį.

Pjūklo disko reguliavimas (1, 5 pav.)

Norint, kad prietaisas veiktų optimaliai, diskas privalo būtų lygiagretus nuožambioms angoms. Šis nustatymas atliktas gamykloje. Norėdami iš naujo sureguliuoti:

- Paguldyskite stakles ant jų šono.
- Naudodami 10 mm šešiakampį raktą, šiek tiek atsukite laikiklio tvirtinimo detales (bb) (5 pav.).
- Reguliuokite laikiklį (cc) tol, kol diskas bus lygiagretus nuožambio matuoklio angai (x) (1 pav.).
- Užveržkite laikiklio tvirtinimo detales (bb) 11 Nm jėga (5 pav.).

Disko aukščio reguliavimas (1 pav.)

Diską galima pakelti ir nuleisti sukant kombinuotąjį pakėlimo ir įstrižumo reguliavimo ratuką (q).

- Įsitikinkite, ar pjaunant viršutiniai trys disko dantukai vos matosi pro ruošinio viršutinį paviršių. Tuomet ruošinį bet kuriuo nustatytu metu pjaus maksimalus skaičius dantukų ir darbas bus atliekamas optimaliai.

Skėlimo peilio reguliavimas (1,6 pav.)

- Iki galo pakelkite disko veleną, sukdami disko aukščio reguliavimo ratuką (q) pagal laikrodžio rodyklę (1 pav.).
- Atlaisvinkite fiksavimo varžtą (dd), atsukę jį kelis pasukimus pateiktuju veržliarakčiu (6 pav.).
- Įspauskite ir laikykite įspaudę varžtą (dd), kad būtų atlaisvintas spyruoklinis suspaudimo mechanizmas.
- Sulygiuokite angą (ee) su varžtu (dd) ir kiškite skėlimo peilį tol, kol angos viršus atsirems į rankenėlę.
- Atleiskite varžtą (dd) ir tvirtai jį užveržkite pateiktuju veržliarakčiu.



ĮSPĖJIMAS!

- Tinkamai sulygiavus skėlimo peilį, jis bus vienoje linijoje su disku ties pagrindo viršumi ir disko viršumi. Patikrinkite, naudodami tiesųjį kraštą visose įstrižumo ir peilio aukščio padėtyje.
- Nebandykite užfiksuoti skėlimo peilio jokiaje kitoje padėtyje, išskyrus rekomenduojamąją. Tarp skėlimo peilio ir disko dantukų galų privalo būti mažiausiai 2,0 mm atstumas.
- Norint dirbi saugiai, svarbiausia tinkamai sumontuoti ir sulygiuoti viršutinį apsauginį disko gaubtą (g) ant skėlimo peilio!
- Negalima montuoti kitokio skėlimo peilio, išskyrus su staklėmis pateiktąjį 2,3 mm storio peilį.

Tvirtinimas prie darbatalio (2 pav.)

- Prietaiso rėme tarp kiekvienoje pusėje esančių kojelių (v) yra po dvi skylės, skirtas montavimui prie darbatalio. Naudokite angas įstrižai.
- Norėdami, kad prietaisą būtų lengviau nešti, pritvirtinkite jį prie mažiausiai 15 mm storio klijuotos faneros plokštės.
- Naudojant prietaisą, klijuotos faneros plokštę galima pritvirtinti prie darbatalio. Tuomet, atlaisvinus spaustuvus, prietaisą bus lengviau gabenti.

Plokštės su prapjova montavimas (7 pav.)

Sutapdinkite plokštę su prapjova (k), ir įkiškite plokštės su prapjova galo ašeles į pagrindą gale esančias skylės.

- Paspauskite plokštę su prapjova žemyn.
- Plokštės su prapjova priekis privalo būti sulig pagrindo viršumi arba šiek tiek žemiau. Galas privalo būti sulig pagrindo viršumi. Pareguliuokite, sukdami keturis reguliavimo varžtus (ff).
- Norėdami užfiksuoti plokštę su prapjova, pasukite fiksavimo varžtą (žr. 7 pav. įkliją) pagal laikrodžio rodyklę 90° kampu.



ISPĖJIMAS! Niekada nenaudokite prietaiso be plokštės su prapjova. Nedelsdami pakeiskite nusidėvėjusį arba apgadintą plokštę su prapjova.

Viršutinės pjovimo disko apsaugos montavimas (8 pav.)

- Pritvirtinkite viršutinį apsauginį disko gaubtą (g) prie skėlimo peilio (f) varžtu (gg).
- Ant kito varžto galo dėkite poveržles (hh), sparnuotąją veržlę (ii) ir užveržkite.

Prapjovos kreiptuvo montavimas (9 pav.)

Prapjovos kreiptuvą galima sumontuoti dvejose padėtyse pjovimo staklių dešinėje (1 padėtis skirta 0 mm–51 cm [20 col.] pjūviams, o 2 padėtis – 10,2 cm [4 col.]–61 cm [24 col.] pjūviams) ir vienoje padėtyje kairėje.

1. Atlaisvinkite prapjovos kreiptuvo skląščius (m).
2. Laikydami kreiptuvą kampu, sutapdinkite kreiptuvo skersinių fiksavimo varžtus (priekinį ir galinį) (jj) su kreiptuvo galvutėje esančiais įdubimais (kk).

3. Slinkite galvutės įdubimus ant kaiščių ir sukite kreiptuvą žemyn tol, kol jis atsirems į skersinius.
4. Užfiksuokite kreiptuvą, užlenkdami ant skersinių priekinį ir galinį skląščius (m).

Kreiptuvo lygiagretumo diskui reguliavimas (1, 9 pav.)

Kreiptuvą nustatomas gamykloje. Jeigu jį reikia iš naujo sureguliuoti, atlikite šiuos veiksmus:

- Pakelkite pjovimo diską į jo aukščiausią padėtį.
- Nuimkite viršutinį apsauginį pjovimo disko gaubtą (g).
- Nustatykite 0° įstrižumo kampą.
- Atleiskite skersinio stabdiklio svirtį (s).
- Stumkite kreiptuvą (l) tol, kol jis palies diską.
- Patikrinkite, ar kreiptuvą yra lygiagretus pjovimo diskui.
- Jeigu reikia dar pareguliuoti, atlikite šiuos veiksmus:
- Naudojami šešiakampį raktą, atlaisvinkite kreiptuvo reguliavimo varžtą (jj), kuriuo kreiptuvą yra pritvirtintas prie kreiptuvo skersinio.
- Pareguliuokite kreiptuvą, kad jis būtų lygiagretus diskui.
- Užveržkite reguliavimo varžtą.
- Užfiksuokite skersinio stabdiklio svirtį ir patikrinkite, ar kreiptuvą yra lygiagretus diskui.
- Sureguliuavę, būtinai vėl uždėkite disko apsauginį gaubtą.



ISPĖJIMAS! Jeigu dantratuکو gūolio įtaise trūksta laisvumo, atiduokite bloką įgaliojajam „DEWALT“ meistriui, kad suremontuotų.

Prapjovos skalės reguliavimas (10 pav.)

Prapjovos skalė tinkamai rodo rodmenis tik tada, kai kreiptuvą yra sumontuotas dešinėje disko pusėje.

- Patikrinkite, ar prapjovos skalės indikatorius (o) skalėje rodo nulį, kai kreiptuvą vos liečia diską. Jeigu indikatorius nerodo tiksliai nulio, atlaisvinkite varžtus (ll), pasukite rodyklę, kad ji rodytų 0, ir užveržkite varžtus.

Įstrižųjų pjūvių stabdiklio ir rodyklės reguliavimas (1, 11, 12 pav.)

- Pakelkite pjovimo diską į jo aukščiausią padėtį.
- Atlaisvinkite įstrižųjų pjūvių fiksavimo svirtį (r), patraukdami ją aukštyn ir į dešinę.
- Atlaisvinkite įstrižųjų pjūvių stabdiklio varžtą (mm).
- Nustatyta kampainį (nn) padėkite ant pagrindo ir priešais pjovimo diską (e).
- Reguluokite įstrižąjį kampą, naudodami įstrižųjų kampų fiksavimo svirtį (r), kol diskas atsirems į kampainį.
- Užveržkite įstrižųjų kampų fiksavimo svirtį (r).
- Sukite įstrižųjų kampų stabdiklio kumštelį (oo), kol jis tvirtai atsirems į atraminį bloką.
- Patikrinkite įstrižųjų kampų skalę. Jeigu reikia pareguliuoti, atsukite rodyklės varžtą (pp) ir nustatykite rodyklę ties 0° kampu.
- Užveržkite rodyklės varžtą (pp).
- Pakartokite tą pačią procedūrą, nustatę 45° kampo įstrižųjų kampų stabdiklį ties 45° kampu, bet rodyklės nereguliuokite.
- Užveržkite įstrižųjų pjūvių stabdiklio varžtą (mm).

Nuožambiųjų kampų kreiptuvo reguliavimas (1, 13 pav.)

- Sumontuokite nuožambiųjų kampų kreiptuvą (v) disko kairėje pusėje esančioje angoje.
 - Atlaisvinkite fiksavimo rankenėlę (qq).
- Atremkite keturkampį (nn) į nuožambiųjų kampų kreiptuvą (y) ir pjovimo diską (e). Žr. 13 pav.
- Patikrinkite, ar rodyklė (rr) skalėje rodo 90° kampą. Jeigu rodyklė nerodo tiksliai 90° kampo, atlaisvinkite varžtą (ss), pasukite rodyklę, kad ji rodytų 90°, ir užveržkite varžtą.

NAUDOJIMAS

Naudojimo instrukcija



ĮSPĖJIMAS! Visuomet laikykitės saugos nurodymų ir taisyklių.



ĮSPĖJIMAS Norėdami sumažinti susižeidimo pavojų, prieš įrengdami ir nuimdami priedus, prieš reguliuodami arba keisdami nustatymus, arba atlikdami

remonto darbus, išjunkite įrenginį ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo. Įjungimo/išjungimo jungiklis būtinai turi būti IŠJUNGIMO padėtyje. Bet koks netyčinis įrankio paleidimas gali sužeisti.



ĮSPĖJIMAS!

- Įsitinkinkite, kad staklės būtų pastatytos taip, kad tenkintų ergonomines sąlygas pagrindo aukščio ir stabilumo atžvilgiu. Staklių statymo vietą privaloma pasirinkti taip, kad operatoriui būtų užtikrintas geras apžvalgos laukas ir aplink stakles liktų pakankamai vietos laisvai tvarkyti ruošinius.
- Sumontuokite tinkamą pjovimo diską. Nenaudokite pernelyg nusidėvėjusių diskų. Maksimalus sukimosi greitis neturi viršyti pjovimo disko sukimosi greičio.
- Nebandykite pjauti per daug mažų ruošinių.
- Leiskite diskui pjauti laisvai. Nestumkite jėga.
- Leiskite varikliui įsisukti visu greičiu, ir tik tada pradėkite pjauti.
- Patikrinkite, ar tvirtai užveržtos visos fiksavimo rankenėlės ir veržiklių rankenos.

Šį aparatą naudojantys Jungtinės Karalystės piliečiai turėtų atkreipti dėmesį į „medienos apdirbimo reglamentą 1974“ ir bet kokius šio dokumento pakeitimus.

- Jei pjovimo staklės yra prijungtos prie energijos šaltinio, niekada nelaikykite rankų pjovimo disko vietoje.
- Niekada nepjaukite staklėmis, laikydami ruošinius rankomis!
- Nepjaukite deformuotų, išlinkusių ar įgaubtų ruošinių. Ruošins privalo turėti bent vieną tiesų, lygų šoną, kurį galima būtų atremti į prapjovos kreiptuvą arba nuožambiųjų kampų kreiptuvą.
- Visada paremkite ilgus ruošinius, kad neįvyktų atatranka.
- Niekada nešalinkite jokių nuopjovų iš disko zonos, kol diskas sukasi.

Įjungimas ir išjungimas (1 pav.)

- Norėdami įjungti aparatą, spauskite žalią įjungimo mygtuką.
- Norėdami išjungti aparatą, spauskite raudoną išjungimo mygtuką.

PASTABA. Įjungiant gali atsirasti trumpalaikių įtampos pokyčių arba svyravimų. Esant nepalankioms sąlygoms gali būti pakenkta prie viešųjų žemos įtampos tiekimo sistemų prijungtiems prietaisams. Trukdžių nebus, jeigu tariamoji varža bus mažesnė nei 0,262 omo.

Naudojant šiuos elektrinius įrankius, elektros lizduose privalo būti įrengti inertiški 16 amperų elektros srovės atjungimo saugikliai.

Prapjovos kreiptuvo naudojimas (14–16 pav.)

SKERSINIO STABDIKLIO SVIRTIS

Skersinio stabdiklio svirtis (s) fiksuoja kreiptuvą, kad jis pjaunant nepajudėtų. Norėdami užfiksuoti skersinio svirtį, pastumkite ją žemyn ir pjūklo galo link. Norėdami atlaisvinti, patraukite ją aukštyn ir pjūklo priekio link.

PASTABA. Pjaustydami ruošinius, visada užfiksuokite skersinio stabdiklio svirtį.

PAPILDOMA Ruošinio ATRAMA/SIAURASIS PRAPJOVOS KREIPTUVAS

Šios pjovimo staklės turi papildomą ruošinio atramą, skirtą ruošiniams, kurie yra ilgesni už pjovimo staklės, paremti.

Norėdami naudoti siaurąjį prapjovos kreiptuvą ruošinio atramos padėtyje, pasukite ją kaip pavaizduota 15 paveikslėlyje ir įkiškite kaiščius į apatines angas (tt), esančias abiejuose kreiptuvo galuose.

Norėdami naudoti siaurąjį prapjovos kreiptuvą siaurų ruošinių pjaustymo padėtyje, įtaisykite kaiščius į viršutines angas (uu), esančias abiejuose kreiptuvo galuose. Ši savybė leidžia padidinti tarpelį iki disko 51 mm (2 col.). Žr. 16 pav.

PASTABA. Patraukite papildomą ruošinio atramą arba nustatykite siaurojo prapjovos kreiptuvo padėtyje, kai dirbate virš pagrindo.

TIKSLAUS REGULIAVIMO RANKENĖLĒ

Tikslaus reguliavimo rankenėlė (p) leidžia tiksliai nustatyti pjūvius nustatant kreiptuvą. Prieš pradėdami reguliuoti, įsitinkinkite, ar skersinio stabdiklio svirtis yra pakelta arba atlaisvinta.

SKĖLIMO SKALĖS RODYKLĒ

Skėlimo skalės rodyklę reikia sureguliuoti, kad skėlimo kreiptuvas tinkamai veiktų operatoriui pakeitus storesnį diską plonesniu ir atvirksčiai. Skėlimo skalės rodyklė rodydys teisingai tik pasirinkus 1 padėtį (nuo nulio iki 61 cm); visgi, jeigu naudosite siaurąjį prapjovos kreiptuvą esant 1 padėčiai, pridėkite 5,08 cm. Žr. skirsnį **Skėlimo skalės reguliavimas** skyriuje **Montavimo ir reguliavimo darbai**.

Pagrindiniai staklėmis atliekami pjūviai

- Visuomet naudokite skėlimo peilį.
- Visuomet patikrinkite, ar skėlimo peilis ir pjovimo diskas yra tinkamai sulygininti.

Skėlimas (1, 17 pav.)



ĮSPĖJIMAS! Aštrūs kraštai.

- Nustatykite 0° įstrižumo kampą.
- Nustatykite pjovimo disko aukštį. Tinkama pjovimo disko padėtis yra tokia, kai pro medienos viršutinį paviršių kyšo trijų dantukų galai. Tinkamai nustatykite disko viršutinio apsauginio gaubto aukštį.
- Nustatykite lygiagretų kreiptuvą norimu atstumu.
- Laikykite ruošinį ant pagrindo, prispaudę jį prie kreiptuvo. Laikykite ruošinį atokiai nuo disko.
- Abi rankas laikykite atokiai nuo disko kelio.
- Įjunkite aparatą ir palaukite, kol diskas pasieks maksimalų savo sukimosi greitį.
- Lėtai stumkite ruošinį po disko apsauginiu gaubtu, tvirtai laikydami jį atrėmę į pjovimo kreiptuvą. Leiskite, kad dantukai pjautų ruošinį, nestumkite jo pro diską jėga. Reikia išlaikyti tolygų disko sukimosi greitį.
- Jeigu reikia dirbti arti pjovimo disko, naudokitės stūmimo įrankiu (u).
- Pabaigę pjauti, išjunkite stakles, palaukite, kol sustos diskas ir ištraukite ruošinį.



ĮSPĖJIMAS!

- *Niekuomet nestumkite ir nelaikykite „laisvos“ arba nupjautos ruošinio dalies.*
- *Nepjaukite pernelyg mažų ruošinių.*
- *Pjaudami mažus ruošinius, visuomet naudokitės stūmimo įrankiu.*

Įstrižieji pjūviai

- Nustatykite reikiamą įstrižumo kampą.
- Atlikite tokius pat veiksmus kaip ir pjaustymo darbams.

Skersiniai pjūviai (18 pav.)

- Nuimkite prapjovos kreiptuvą ir sumontuokite nuožambijų kampų kreiptuvą norimoje angoje.

- Užfiksukite nuožambiųjų kampų kreiptuvą ties 0° kampu.
- Nustatykite 0° įstrižumo kampą.
- Nustatykite pjovimo disko aukštį.
- Laikykite ruošinį ant pagrindo, prispaudę jį prie kreiptuvo. Laikykite ruošinį atokiai nuo disko.
- Abi rankas laikykite atokiai nuo pjovimo disko kelio.
- Įjunkite aparatą ir palaukite, kol pjovimo diskas pasieks maksimalų savo sukimosi greitį.
- Laikydami ruošinį tvirtai atrėmę į kreiptuvą, lėtai stumkite ruošinį kartu su kreiptuvo įtaisu, kol ruošinys bus po viršutiniu apsauginiu disko gaubtu. Leiskite, kad dantukai pjautų ruošinį, nestumkite jo pro pjovimo diską jėga. Reikia išlaikyti tolygų pjovimo disko sukimosi greitį.
- Pabaigę pjauti, išjunkite stakles, palaukite, kol sustos pjovimo diskas ir ištraukite ruošinį.

Įstrižinis skersinis pjovimas

- Nustatykite reikiamą įstrižumo kampą.
- Atlikite tokius pat veiksmus kaip ir įstrižo pjovimo darbams.

Nuožambieji pjūviai

- Nustatykite nuožambiųjų kampų matuoklį norimu kampu.
- Atlikite tokius pat veiksmus kaip ir įstrižo pjovimo darbams.

Sudėtingi nuožambūs pjūviai

Šis pjūvis – tai nuožambaus ir įstrižojo pjūvio derinys.

- Nustatykite reikiamą įstrižumo kampą ir atlikite veiksmus skersiniam nuožambiajam pjovimui.

Ilgų ruošinių parėmimas

- Visuomet paremkite ilgus ruošinius.
- Ruošinius paremkite bet kokiomis patogiomis priemonėmis, pavyzdžiui, ožiais ar panašiais prietaisais, kad ilgi galai nenusvirtų.

Dulkių ištraukimas (2 pav.)

Šio prietaiso gale yra dulkių ištraukimo prievadas (i), tinkamas dulkių ištraukimo įrenginiui, turinčiam 57/65 mm antgalius, prijungti. Su prietaisu pateikiama reduktorius prievadas, skirtas 34–40 mm skersmens dulkių ištraukimo antgaliams prijungti.

- Dirbdami visus darbus, prijunkite tam skirtą dulkių ištraukimo įrenginį, atsižvelgdami į atitinkamas nuostatas dėl dulkių taršos.
- Įsitikinkite, ar dulkių ištraukimo žarna yra tinkama atliekamam darbui ir pjaunamai medžiagai.
- Atkreipkite dėmesį, kad pjaunant dirbtines medžiagas, pavyzdžiui, medienos drožlių plokštes arba MDF, kyla daugiau dulkių nei pjaunant natūralią medieną.

Gabenimas (1 pav.)

- Sutvarkykite maitinimo kabelį
- Prietaisą visada neškite už įdubimų rankoms (c).



ĮSPĖJIMAS! Šį prietaisą visuomet gabenkite uždėję disko viršutinį apsauginį gaubtą.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Šis „DEWALT“ elektrinis įrankis skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis tarnaus kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.



ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti susižeidimo pavojų, prieš įrengdami ir nuimdami priedus, prieš reguliuodami arba keisdami nustatymus, arba atlikdami remonto darbus, išjunkite įrenginį ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo. Įjungimo/išjungimo jungiklis būtinai turi būti IŠJUNGIMO padėtyje. Bet koks netyčinis įrankio paleidimas gali sužeisti.

Skersinio stabdiklio reguliavimas (2, 19 pav.)

Skersinio stabdiklio įtempimas nustatomas gamykloje. Jeigu jį reikia iš naujo sureguliuoti, atlikite šiuos veiksmus:

- Paguldykite stakles ant jų šono.
- Užfiksukite stabdiklio svirtį (s).
- Raskite šešiakampį kaištį (xx), esantį prietaiso apačioje (19 pav.).
- Atsukite fiksavimo veržlę (yy). Veržkite šešiakampį kaištį, kol fiksavimo sistemoje esanti spyruoklė susispaus ir užtikrins reikiamą skersinio stabdiklio svirties įtempimą. Vėl užveržkite fiksavimo veržlę ant šešiakampio kaiščio.



Tepimas

Šio elektrinio įrankio papildomai tepti nereikia.



Valymas



ĮSPĖJIMAS! Kai tik pastebėsite, kad pagrindiniame korpuse arba aplink ventilacijos angas susikaupė purvo ir dulkių, išpūskite juos sausu oru. Atlikdami šį darbą dėvėkite aprobuotas akių apsaugas ir respiratorius.



ĮSPĖJIMAS! Nemetalinį įrankio dalių niekada nevalykite tirpikliais arba kitomis stipriomis cheminėmis medžiagomis. Šie chemikalai gali susilpninti šioms dalims panaudotas plastmasines medžiagas. Naudokite tik muiluotame vandenyje sudrėkintą skudurėlį. Visuomet saugokite įrankį nuo bet kokių skysčių; niekada neparardinkite jokios šio įrankio dalies į skystį.

Prieš naudojimą patikrinkite, ar tinkamai veikia viršutinis ir apatinis apsauginis gaubtai, o taip pat dulkių ištraukimo vamzdis. Patikrinkite, ar pjuvenos, dulkės arba ruošinio nuopjovos neužkimšo kurio nors apsauginio gaubto arba žarnos.

Jeigu tarp pjovimo disko ir apsauginių gaubtų užstrigtų ruošinio atplaišų, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir vadovaukitės nurodymais, pateiktais skyriuje **Pjovimo disko montavimas**. Pašalinkite užstrigusias dalis ir vėl surinkite pjovimo diską.

Ventilacijos angos neturi būti uždengtos, korpusą reikia reguliariai nuvalyti minkštu skudurėliu.

Reguliariai valykite dulkių surinkimo sistemą (20 pav.):

- Paguldykite stakles ant jų šono.
- Išsukite varžtus (ww) (20 pav.).
- Nuvalykite visas dulkes ir vėl varžtais pritvirtinkite prieigos dureles (vv) (20 pav.).

Pasirenkami priedai



ĮSPĖJIMAS! Kadangi kiti nei „DeWALT“, priedai nebuvo išbandyti su šiuo gaminiu, juos naudoti su šiuo gaminiu gali būti pavojinga. Kad būtų sumažintas sužeidimo pavojus, su šiuo gaminiu reikia naudoti tik „DeWALT“ rekomenduojamus priedus.

PJOVIMO DISKAI VISADA NAUDOKITE

250 mm triukšmą slopinančius diskus, kurių vidinė anga yra 30 mm. Disko sukimosi greitis privalo būti bent 4 000 APM. Niekada nenaudokite mažesnio skersmens disko. Jis nebus tinkamai apsaugotas.

DISKŲ APRAŠAI		
NAUDOJIMO SRITIS	SKERSMUO	DANTUKAI
Statybiniai pjovimo diskai (greitapjoviai)		
Bendroji paskirtis	250 mm	24
Ploni kryžminiai pjūviai	250 mm	40
Medienos apdorojimo pjovimo diskai (užtikrina lygius, švarius pjūvius)		
Ploni kryžminiai pjūviai	250 mm	60

Jeigu viršutinis apsauginis gaubtas (dalis Nr.: 247678-02) nusidėvėtu, pakeiskite jį nauju.

Dėl papildomos informacijos apie tinkamus priedus kreipkitės į savo vietos tiekėją.

Aplinkos apsauga



Atskiras atliekų surinkimas. Šio gaminio negalima išmesti kartu su kitomis namų ūkio atliekomis.

Jeigu vieną dieną nutartumėte, kad norite pakeisti šį „DeWALT“ gaminį nauju arba jeigu jis jums daugiau nereikalingas, neišmeskite jo su kitomis namų ūkio atliekomis. Atiduokite šį gaminį į atskirą surinkimo punktą.



Rūšiuojant panaudotus produktus ir pakuotę, sudaroma galimybė juos perdirbti ir panaudoti iš naujo. Tokiu būdu padėsite sumažinti aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Vietiniuose reglamentuose gali būti numatytas atskiras elektrinių gaminių surinkimas iš namų ūkių, iš savivaldybių atliekų surinkimo vietų, arba juos, perkant naują gaminį, gali paimti prekybos atstovai.

„DEWALT“ surenka senus naudotus „DEWALT“ prietaisus ir pasirūpina ekologišku jų utilizavimu. Norėdami pasinaudoti šia paslauga, grąžinkite savo gaminį bet kuriam įgaliotajam remonto atstovui, kuris paims įrankį mūsų vardu.

Artimiausios remonto dirbtuvės adresą sužinosite susisiekę su artimiausia „DEWALT“ atstovybe, šioje instrukcijoje nurodytu adresu. Be to, interneto tinklapyje pateiktas sąrašas įgaliotų „DEWALT“ įrangos remonto dirbtuvių bei tiksli informacija apie mūsų gaminių techninės priežiūros centrus, jų kontaktinė informacija: **www.2helpU.com**.

НАСТОЛЬНАЯ ПИЛА DW745

Поздравляем Вас!

Вы выбрали электрический инструмент фирмы DEWALT. Тщательная разработка изделий, многолетний опыт фирмы по производству инструментов, различные усовершенствования сделали электроинструменты DEWALT одними из самых надёжных помощников для профессионалов.

Технические характеристики

		DW745-QS/GB	DW745-LX
Напряжение питания	В	230	115
Тип		4	4
Мощность электродвигателя (входная)	Вт	1850	1700
Мощность электродвигателя (выходная)	Вт	970	820
Число оборотов без нагрузки	об/мин.	3800	4800
Диаметр пильного диска	мм	250	250
Диаметр посадочного отверстия	мм	30	30
Толщина пильного диска	мм	2,2	2,2
Толщина расклинивающего ножа	мм	2,3	2,3
Глубина реза под углом 90°	мм	77	77
Глубина реза под углом 45°	мм	55	55
Продольный рез	мм	610	610
Общие габариты	см	570 x 700 x 466	570 x 700 x 466
Вес	кг	22	22
<hr/>			
L_{pA} (звуковое давление)	дБ(А)	96	96
K_{pA} (погрешность измерения звукового давления)	дБ(А)	3	3
L_{wA} (акустическая мощность)	дБ(А)	109	109
K_{wA} (погрешность измерения акустической мощности)	дБ(А)	3	3

Минимальные электрические предохранители:

Инструменты 230 В 10 ампер, электросеть

ПРИМЕЧАНИЕ: Коммутационные операции могут повлечь за собой кратковременные изменения или колебания напряжения. Сбои в коммунальной системе низковольтного электроснабжения могут привести к нарушениям в работе другого оборудования. Если полное электрическое сопротивление системы ниже 0,25 Ом, вероятность возникновения помех крайне мала. Розетки, используемые с данными электрическими инструментами, должны быть снабжены плавкими предохранителями 16 Ампер, имеющими инертные характеристики.

Определения: Предупреждения безопасности

Следующие определения указывают на степень важности каждого сигнального слова. Прочтите руководство по эксплуатации и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Означает чрезвычайно опасную ситуацию, которая **приводит к смертельному исходу или получению тяжёлой травмы.**



ВНИМАНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая **может привести к смертельному исходу или получению тяжёлой травмы.**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая **может привести к получе-**

нию травмы лёгкой или средней тяжести.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Означает ситуацию, не связанную с получением телесной травмы, которая, однако, может привести к повреждению оборудования.



Риск поражения электрическим током!



Огнеопасность!

Декларация соответствия ЕС ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



DW745

DEWALT заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «Технические характеристики», разработаны в полном соответствии со стандартами: 2006/42/ЕС, EN 61029-1, EN 61029-2-1.

Данные продукты также соответствуют Директивам 2004/108/ЕС и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь по указанному ниже адресу или по адресу, указанному на последней странице руководства.

Нижеподписавшееся лицо полностью отвечает за соответствие технических данных и делает это заявление от имени фирмы DEWALT.

Хорст Гроссманн (Horst Grossmann)
Вице-президент по инженерным разработкам
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
01.11.2013

Инструкции по технике безопасности



ВНИМАНИЕ! При использовании электрических инструментов соблюдение правил по технике безопасности и следование данным инструк-

циям позволит снизить вероятность возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм.

Перед использованием данного электроинструмента внимательно прочтите настоящие инструкции и сохраните их для последующего использования.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Общие правила безопасности

1. Содержите рабочее место в чистоте.

Загромождение рабочей зоны и рабочего стола может стать причиной несчастного случая.

2. Учитывайте особенности окружающей среды вокруг рабочего места.

Не подвергайте инструмент воздействию дождя. Не используйте инструмент во влажной среде. Обеспечьте хорошую освещенность рабочего места (250-300 Люкс). Не пользуйтесь инструментом, если существует риск возникновения пожара или взрыва, т.е. рядом с легковоспламеняющимися жидкостями или газами.

3. Защищайте себя от поражения электрическим током.

Во время работы не прикасайтесь к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам и холодильникам). При использовании электроинструмента в экстремальных условиях (например, высокая влажность, наличие металлической стружки и т.д.) следует усилить меры безопасности и пользоваться изолирующим трансформатором или автоматом, защищающим от утечек на землю.

4. Не позволяйте посторонним лицам находиться в рабочей зоне.

Не позволяйте кому-либо, особенно детям, не участвующему в производственном процессе, касаться инструмента или удлинительного кабеля и не допускайте присутствия посторонних лиц в зоне проведения работ.

5. Хранение неиспользуемых инструментов.

Не используемый инструмент должен храниться надёжно запёртым в сухом месте, недоступном для детей.

6. Избегайте чрезмерной нагрузки инструмента.

Инструмент будет работать лучше и безопаснее при нагрузке, на которую он рассчитан.

7. Используйте специально предназначенный для данного вида работ инструмент.

Не используйте маломощные инструменты для выполнения работ, которые должны выполняться при помощи более мощных инструментов. Не используйте электроинструменты, не предназначенные для данного типа работ, например, дисковые пилы для резки сучьев или бревен.

8. Одевайтесь соответствующим образом.

Не надевайте свободную одежду или украшения, так как они могут быть захвачены движущимися частями инструмента. При работе вне помещений рекомендуется надевать обувь на нескользящей подошве. Используйте соответствующий головной убор, чтобы спрятать длинные волосы.

9. Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты.

Всегда работайте в защитных очках. Если во время работы образуется пыль или летучие твердые частицы обрабатываемого материала, используйте защитную маску или респиратор. Если эти частицы имеют достаточно высокую температуру, необходимо также надевать защитный передник. Всегда используйте средства защиты органов слуха. Всегда надевайте защитную каску.

10. Подсоедините пылеудаляющее оборудование.

Если электроинструмент снабжён устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом.

11. Бережно обращайтесь с электрическим кабелем.

При отключении от сети питания, не выдёргивайте вилку из розетки за кабель. Не подвергайте электрический кабель воз-

действию высокой температуры, масла и держите вдали от острых предметов и углов. Никогда не переносите электроинструмент, держа его за кабель.

12. Обеспечивайте безопасность при работе.

По возможности используйте струбцины или тиски для фиксации обрабатываемой детали. Это более безопасно, чем прижимать заготовку руками, и позволяет освободить обе руки для управления инструментом.

13. Не перенапрягайтесь.

Всегда сохраняйте равновесие и устойчивую позу.

14. Проверяйте исправность инструмента.

Содержите пильные инструменты в хорошо заточенном и чистом состоянии, что повысит эксплуатационные показатели и сделает работу более безопасной. Соблюдайте инструкции по смазке и замене дополнительных принадлежностей. Выполняйте периодические осмотры инструмента и, если будет обнаружено повреждение, сдайте его на ремонт в авторизованный сервисный центр. Ручки и выключатели должны быть сухими, чистыми и не содержать следов масла и консистентной смазки.

15. Отключение электроинструментов.

При не использовании инструмента, перед обслуживанием и во время замены дополнительных принадлежностей, таких как пильные диски, сверла и фрезы, всегда отключайте электроинструмент от источника питания.

16. Удалите регулировочные и гаечные ключи.

Перед включением электроинструмента всегда проверяйте, чтобы с него были удалены все регулировочные и гаечные ключи.

17. Не допускайте непреднамеренного запуска.

Перед подключением к источнику питания убедитесь, что инструмент выключен.

18. Используйте удлинительный кабель, предназначенный для применения вне помещений.

Перед началом работы проверьте удлинительный кабель на наличие повреждений

и при необходимости замените его. При работе электроинструментом на открытом воздухе всегда пользуйтесь удлинительным кабелем, предназначенным для применения вне помещений и имеющим соответствующую маркировку.

19. Будьте внимательны.

Следите за тем, что Вы делаете. Руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь электроинструментом в состоянии усталости или под воздействием сильнодействующих лекарств или алкоголя.

20. Проверяйте исправность деталей инструмента.

Перед использованием тщательно проверьте инструмент и электрический кабель, чтобы решить, будет ли он работать должным образом и сможет ли выполнить намеченную функцию. Проверьте центровку и качество крепления движущихся деталей, наличие повреждённых деталей, качество монтажа и любые другие условия, которые могут повлиять на работу инструмента. Повреждённые защитные кожухи или другие неисправные детали должны быть должным образом отремонтированы или заменены в авторизованном сервисном центре, если в данном руководстве по эксплуатации не указано иное. Замените неисправные выключатели в авторизованном сервисном центре. Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения. Никогда не пытайтесь выполнить ремонт самостоятельно.



ВНИМАНИЕ! Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным инструментом любых видов работ, не рекомендованных в данном руководстве по эксплуатации, может привести к несчастному случаю.

21. Ремонт инструмента должен выполнять квалифицированным персоналом.

При работе данным электрическим инструментом должны соблюдаться все соответствующие правила техники безопасности. Ремонт инструмента должен выполняться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запасных частей; несоблюдение данного указания может стать причиной серьёзной травмы пользователя.

Дополнительные правила безопасности при работе распиловочными пилами

- Не используйте пильные диски, толщина которых больше, или ширина зуба меньше толщины расклинивающего ножа.
- Убедитесь, что диск вращается в правильном направлении, а зубья направлены в сторону передней части пилы.
- Перед началом каждой операции проверяйте, что все зажимные рукоятки надёжно затянуты.
- Убедитесь, что все диски и фланцы чистые, а стороны втулки с накаткой расположены вплотную к диску. Затяните с усилием гайку распорного кольца.
- Следите, чтобы пильный диск оставался остро заточенным и правильно установленным.
- Убедитесь, что расклинивающий нож установлен на правильном расстоянии от диска – не более 5 мм.
- Ни в коем случае не работайте пилой, если не установлены нижний и верхний защитные кожухи.
- Следите, чтобы ни одна часть тела не оказалась на одной линии с диском. В противном случае, повышается риск получения травмы. Стойте с любой стороны от пильного диска.
- Перед заменой диска или выполнением технического обслуживания отключите пилу от источника питания.
- При подаче заготовки всегда используйте толкатель и следите за тем, чтобы в ходе резания Ваши руки находились на расстоянии не менее 150 мм от пильного диска.
- Не пытайтесь подключать инструмент к какому-либо источнику питания, кроме сети с обозначенным напряжением.
- Не наносите смазку на пильный диск во время его вращения.
- Во время работы не пытайтесь достать что-либо за пильным диском.
- Всегда держите неиспользуемый толкатель в предназначенном для него месте.
- Не становитесь на верхнюю поверхность инструмента.

- Во время транспортировки убедитесь, что верхняя часть пильного диска закрыта, например, защитным кожухом.
- Не держите и не переносите инструмент за защитный кожух.



ВНИМАНИЕ: Данный инструмент оборудован электрическим кабелем специальной конфигурации (принадлежность типа Y). Замена повреждённого или неисправного кабеля должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре DEWALT.

- Изношенная или повреждённая пластина для пропила подлежит немедленной замене.
- Обеспечьте надёжную фиксацию обрабатываемой заготовки. Всегда используйте дополнительную опору для длинных заготовок.
- Не оказывайте боковое давление на пильный диск.
- Никогда не используйте для резания легких сплавов. Данный инструмент не предназначен для подобных операций.
- Не используйте абразивные или алмазные режущие диски.
- Не допускается выполнение пазов, выборки и канавок.
- В случае поломки или выхода инструмента из строя немедленно выключите инструмент и выньте вилку кабеля из розетки электросети. Сообщите о неисправности и должным образом опишите состояние инструмента, чтобы предотвратить использование повреждённого инструмента другими пользователями.
- При блокировке пильного диска в результате аномального усилия подачи в процессе распила, **ВСЕГДА** выключайте инструмент и отключайте его от источника питания. Удалите заготовку и убедитесь, что пильный диск вращается свободно. Снова включите инструмент и начните новый распил с уменьшенным усилием подачи.
- При распиловке древесины всегда подсоединяйте пилу к устройству пылесборника.
- НИКОГДА не пытайтесь распилить несколько не скреплённых между собой заготовок одновременно; это может привести к потере контроля или возникновению обратного удара. Надёжно закрепляйте все заготовки.

ПИЛЬНЫЕ ДИСКИ

- При распиловке древесины всегда подсоединяйте пилу к соответствующему устройству пылеудаления.
- Максимально допустимая частота вращения пильного диска должна соответствовать или превышать частоту вращения на холостом ходу, обозначенную на информационной табличке инструмента.
- Не допускается использование пильных дисков, размеры которых не соответствуют размерам, указанным в разделе «**Технические Характеристики**». Не используйте никаких монтажных элементов при установке пильного диска на шпиндель. Используйте только указанные в данном руководстве диски, предназначенные для дерева и подобных материалов и соответствующие стандарту EN847-1.
- Старайтесь использовать специальные пильные диски с пониженным уровнем шума.
- Не используйте диски из быстрорежущей инструментальной стали.
- Не используйте треснувшие, повреждённые или деформированные диски.
- Убедитесь, что выбранный Вами пильный диск соответствует типу разрезаемого материала.
- Всегда надевайте защитные перчатки при захвате пильных дисков и неотшлифованных заготовок. По возможности храните пильные диски в футлярах.

Остаточные риски

Следующие риски являются характерными при использовании пил:

- Травмы в результате касания вращающихся частей.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- Ухудшение слуха.
- Риск несчастных случаев, вызванных незакрытыми частями вращающегося пильного диска.
- Риск получения травмы при смене пильного диска голыми руками.

- Риск защемления пальцев при снятии защитных кожухов.
- Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли от распила древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП.

На образование шума влияют следующие факторы:

- вид разрезаемого материала
- тип пильного диска
- прилагаемое усилие
- техническое состояние инструмента

На степень запыленности влияют следующие факторы:

- изношенность пильного диска
- скорость воздушного потока пылеудаляющего устройства ниже 20 м/с
- неточная подача заготовки

Маркировка инструмента

На инструменте имеются следующие знаки:



Перед вводом в эксплуатацию внимательно прочтите данное руководство



Используйте средства защиты органов слуха



Надевайте защитные очки



Надевайте респиратор.



Держите руки на расстоянии от области распила и диска.



Место захвата для переноски.

МЕСТО ПОЛОЖЕНИЯ КОДА ДАТЫ

Код даты, который также включает в себя год изготовления, отштампован на поверхности корпуса инструмента.

Пример:

2013 XX XX
Год изготовления

Комплект поставки

В упаковку входят:

- 1 Частично собранная настольная пила
- 1 Сборный узел направляющей
- 1 Угловой упор
- 1 Пильный диск
- 1 Сборный узел верхнего защитного кожуха пильного диска
- 1 Пластина для пропила
- 1 Гаечный ключ для установки диска
- 1 Гаечный ключ
- 1 Переходник для пылесоса
- 1 Руководство по эксплуатации
- Проверьте инструмент, детали и дополнительные приспособления на наличие повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
- Перед началом работы необходимо внимательно прочитать настоящее руководство и принять к сведению содержащуюся в нем информацию.

Описание (Рис. 1, 2)



ВНИМАНИЕ: Никогда не модифицируйте электроинструмент или какую-либо его деталь. Это может привести к получению травмы или повреждению инструмента.

- a. Пусковой выключатель
- b. Кнопка сброса аварийного выключателя
- c. Выемка для захвата рукой
- d. Стол
- e. Пильный диск
- f. Расклинивающий нож
- g. Верхний защитный кожух
- h. Отверстие пылеотвода защитного кожуха
- i. Отверстие пылеотвода
- j. Переходник для пылесоса
- k. Пластина для пропила
- l. Направляющая
- m. Фиксатор направляющей
- n. Опора для заготовки/узкая направляющая (изображена в положении хранения)
- o. Указатель шкалы направляющей
- p. Регулятор тонкой настройки

- q. Комбинированная поворотная рукоятка регулировки высоты диска и угла наклона
- г. Рычаг установки угла наклона
- с. Зажимной рычаг фиксатора штанг
- т. Гаечный ключ для установки диска
- и. Толкатель
- v. Регулируемая задняя ножка
- w. Шкала угла скоса
- х. Прорезь углового упора
- у. Угловой упор

НАЗНАЧЕНИЕ

Ваша комбинированная настольная пила предназначена для выполнения основных операций по пиленю древесины, изделий из дерева и пластика: продольный распил, поперечный распил, наклонный распил и распил под углом вправо/влево. Данная пила разработана для использования пильных дисков диаметром 250 мм с зубьями с твердосплавными напайками.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ инструмент во влажных условиях или при наличии в окружающем пространстве легко воспламеняющихся жидкостей или газов.

Комбинированная настольная пила DW745 является профессиональным электроинструментом.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям прикасаться к инструменту. Неопытные пользователи должны использовать данный инструмент под руководством опытного инструктора.

- Данное изделие не может использоваться людьми (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при отсутствии необходимого опыта или навыка, за исключением, если они выполняют работу под присмотром лица, отвечающего за их безопасность. Не оставляйте детей с инструментом без присмотра.

Электробезопасность

Электрический двигатель рассчитан на работу только при одном напряжении электросети. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке электроинструмента.



Ваш инструмент DEWALT имеет двойную изоляцию в соответствии со стандартом EN 61029, что исключает потребность в заземляющем проводе.



ВНИМАНИЕ: Электроинструменты с напряжением 115 В должны управляться через предохранительный изолированный трансформатор с заземлённым экраном между первичной и вторичной обмоткой.

Повреждённый кабель должен заменяться специально подготовленным кабелем, который можно приобрести в сервисной организации DEWALT.

Использование удлинительного кабеля

При необходимости использования удлинительного кабеля, используйте только утверждённые 3-х жильные кабели промышленного изготовления, рассчитанные на мощность не меньшую, чем потребляемая мощность данного инструмента (см. раздел «**Технические характеристики**»). Минимальный размер проводника должен составлять 1,5 мм²; максимальная длина кабеля не должна превышать 30 м.

При использовании кабельного барабана, всегда полностью разматывайте кабель.

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА



ВНИМАНИЕ: Во избежание травмы, выключите инструмент и отсоедините его от источника электропитания, прежде чем устанавливать и демонтировать принадлежность, выполнять или изменять настройки, а также перед проведением ремонта. Убедитесь, что пусковой выключатель находится в положении ВЫКЛ. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

Распаковка (Рис. 1, 2)

- Аккуратно извлеките пилу из упаковки.
- Данный инструмент полностью собран, за исключением направляющей и верхнего защитного кожуха.

- Закончите сборку электроинструмента, следуя приведённым ниже инструкциям.
- Установите толкатель (u) на предназначенное для него место на правой стороне инструмента (Рис. 2).
- Отрегулируйте высоту задней ножки (v), пока стол (d) полностью не будет выровнен.
- Полностью размотайте сетевой кабель.



ВНИМАНИЕ:

- Всегда держите неиспользуемый толкатель в предназначенном для него месте.
- Перед началом операции вставьте вилку кабеля в розетку электросети.

Установка пильного диска (Рис. 1 - 4)



ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что инструмент отключён от электросети.



ВНИМАНИЕ: Зубья нового пильного диска очень острые и могут представлять опасность.



ВНИМАНИЕ: Пильные диски ДОЛЖНЫ заменяться только описанным в данном разделе способом. Используйте ТОЛЬКО диски, обозначенные в разделе «Технические характеристики». Рекомендуется использование DT4226. НИКОГДА не устанавливайте пильные диски иного типа.

- Поднимите шпindel для насадки пильного диска на максимальную высоту, вращая поворотную рукоятку (q) в направлении по часовой стрелке (Рис. 1).
- Установите на шпindel пильный диск, как показано на Рисунке 3. На внешнем фланце (z) имеется выступающий буртик диаметром 30 мм, который входит в посадочное отверстие диска. Убедитесь, что зубья пильного диска направлены вниз в передней части стола.
- Удерживая шпindel двусторонним гаечным ключом, затяните промежуточную гайку (aa), поворачивая её по часовой стрелке с помощью гаечного ключа (Рисунок 4).
- Для снятия пильного диска действуйте в обратном порядке.



ВНИМАНИЕ: После замены пильного диска всегда проверяйте состояние указателя направляющей и расклинивающего ножа.

Регулировка пильного диска (Рис. 1, 5)

Для оптимальной работы электроинструмента пильный диск должен быть расположен строго параллельно относительно прорези направляющей. Данная регулировка осуществляется на заводе-изготовителе. Для проведения дополнительной регулировки:

- Положите пилу набок.
- При помощи ключа-шестигранника 10 мм слегка ослабьте крепёжные элементы (bb) кронштейна (Рис. 5).
- Отрегулируйте кронштейн (cc), чтобы пильный диск оказался расположенным параллельно прорези углового упора (x) (Рис. 1).
- Затяните крепёжные элементы (bb) кронштейна до 11 Нм (Рис. 5).

Регулировка высоты пильного диска (Рис. 1)

Пильный диск может быть поднят или опущен путём вращения комбинированной поворотной рукоятки регулировки высоты диска и угла наклона (q).

- Убедитесь, что верхние три зуба пильного диска при распиловке проходят сквозь верхнюю поверхность заготовки. Это послужит гарантией того, что материал будет удален максимальным количеством зубьев пильного диска, обеспечивая оптимальный результат работы.

Установка расклинивающего ножа (Рис. 1, 6)

- Поднимите шпindel для насадки пильного диска на максимальную высоту, вращая поворотную рукоятку регулировки высоты диска (q) в направлении по часовой стрелке (Рис. 1).
- Ослабьте на несколько оборотов зажимной болт (dd), используя входящий в комплект поставки гаечный ключ (Рис. 6).

- Нажмите на болт (dd) и удерживайте его в таком состоянии, освобождая подпружиненный зажимной механизм.
- Выровняйте прорезь (ee) с болтом (dd) и вставьте расклинивающий нож, пока верхняя часть прорези не сравняется с рукояткой.
- Отпустите болт (dd) и затяните его при помощи гаечного ключа, входящего в комплект поставки инструмента.



ВНИМАНИЕ:

- При правильном выравнивании расклинивающий нож будет находиться на одной линии с пильным диском как относительно верхней поверхности стола, так и относительно верхней части диска. Проверьте выравнивание расклинивающего ножа на всех уровнях и с диском, расположенным на различной высоте, при помощи угольника.
- Не пытайтесь зафиксировать расклинивающий нож ни в каком другом положении, кроме рекомендованного. Расстояние между расклинивающим ножом и кончиками зубьев диска не должно быть менее 2,0 мм.
- Правильная установка и выравнивание верхнего защитного кожуха пильного диска (g) относительно расклинивающего ножа является гарантом безопасной работы!
- Запрещено устанавливать расклинивающие ножи, отличные от заявленных в спецификациях и толщиной 2,3 мм.

Крепление инструмента на рабочем столе (Рис. 2)

- На кронштейне инструмента, на каждой стороне между ножками (v), предусмотрено по два отверстия, позволяющие закрепить пилу на рабочем столе. Используйте отверстия по диагонали.
- Для удобства переноски фиксируйте инструмент на куске фанеры толщиной минимум 15 мм.

- Впоследствии фанеру можно закрепить на рабочем столе при помощи зажимов. Раскрыв зажимы, инструмент легко можно перенести в другое место.

Установка пластины для пропила (Рис. 7)

- Выровняйте пластину для пропила (k), как показано, и вставьте язычки, расположенные на задней стороне пластины, в отверстия задней части стола.
- Надавите на переднюю сторону пластины для пропила.
- Передняя поверхность пластины для пропила должна располагаться вровень или немного ниже поверхности стола. Задняя поверхность пластины для пропила должна располагаться вровень с поверхностью стола. Отрегулируйте положение пластины для пропила, используя четыре регулировочных винта (ff).
- Поверните установочный винт (см. вставку на Рис. 7) в направлении по часовой стрелке на 90°, фиксируя пластину для пропила на месте.



ВНИМАНИЕ: Запрещается использование инструмента без установленной пластины для пропила. Изношенная или поврежденная пластина для пропила подлежит немедленной замене.

Установка верхнего защитного кожуха (Рис. 8)

- Прикрепите верхний защитный кожух (g) к расклинивавшему ножу (f) с помощью болта (gg).
- На другой конец болта установите шайбу (hh) и барашковую гайку (f) и затяните.

Установка направляющей (Рис. 9)

Направляющая может быть установлена в двух положениях на правой стороне (Положение 1 для продольного распила от 0 мм до 51 см и Положение 2 для продольного распила от 10,2 см до 61 см) и в одном положении на левой стороне стола пилы.

1. Разблокируйте фиксаторы направляющей (m).
2. Удерживая направляющую под углом, совместите передний и задний центровочные штифты (jj) на штанге направляющей с отверстиями (kk) в головной части направляющей.
3. Вставьте штифты в отверстия и поверните направляющую вниз, закрепляя её на штанге.
4. Зафиксируйте направляющую на месте, заблокировав передний и задний фиксаторы (m) на штанге.

Параллельная регулировка направляющей относительно диска (Рис. 1, 9)

- Направляющая устанавливается на заводе-изготовителе. При необходимости дополнительной регулировки выполните следующие действия:
- Установите пильный диск в самое высокое положение.
- Снимите верхний защитный кожух (g).
- Установите угол наклона 0°.
- Разблокируйте зажимной рычаг фиксатора штанг (s).
- Двигайте направляющую (l), пока она не коснется пильного диска.
- Проверьте параллельность направляющей плоскости диска.
- При необходимости регулировки выполните следующие действия:
- Используя ключ-шестигранник, ослабьте регулировочные винты (jj) направляющей и измените положение направляющей на штанге.
- Отрегулируйте параллельность направляющей относительно плоскости диска.
- Затяните регулировочный винт.
- Заблокируйте зажимной рычаг фиксатора штанг и проверьте параллельность направляющей плоскости пильного полотна.
- После проведения регулировки установите на место защитный кожух диска.



ВНИМАНИЕ: Если узел подшипника ведущей шестерни ограничивает перемещение, отнесите инструмент в авторизованный сервисный центр DEWALT.

Регулировка шкалы направляющей (Рис. 10)

Показания шкалы верны только в том случае, если направляющая установлена с правой стороны от пильного диска.

- Убедитесь, что указатель шкалы направляющей (o) при касании направляющей диска указывает на ноль. Если указатель не установлен точно на отметке 0°, ослабьте винты (ll), передвиньте указатель на отметку 0°, после чего затяните винты.

Регулировка ограничителя угла наклона и указателя (Рис. 1, 11, 12)

- Установите пильный диск в самое высокое положение.
- Разблокируйте рычаг установки угла наклона (r), подняв его вверх и повернув вправо.
- Ослабьте стопорный винт ограничителя угла наклона (mm).
- Приложите угольник (m) горизонтально к столу и вертикально к плоскости пильного диска (e).
- При помощи рычага установки угла наклона (r) отрегулируйте угол наклона таким образом, чтобы пильный диск оказался прижатым вплотную к угольнику.
- Затяните рычаг установки угла наклона (r).
- Поворачивайте кулачок ограничителя угла наклона (oo) до тех пор, пока он вплотную не приблизится к опорному блоку.
- Проверьте шкалу угла наклона. При необходимости регулировки ослабьте винт указателя (pp) и установите указатель на отметке 0°.
- Затяните винт указателя (pp).
- Повторите действия под углом 45° для установки ограничителя угла наклона под углом 45°, не проводя регулировку указателя.
- Затяните стопорный винт ограничителя угла наклона (mm).

Регулировка углового упора (Рис. 1, 13)

- Вставьте угловой упор (у) в прорезь слева от пильного диска.
- Ослабьте фиксатор (qq).
- Приложите угольник (пп) вплотную к угловому упору (у) и пильному диску (е). См. Рисунок 13.
- Проверьте, что указатель (гг) на шкале указывает на отметку 90°. Если указатель не установлен точно на отметке 90°, ослабьте винт (ss), передвиньте указатель до точного указания 90°, после чего затяните винт.

- Не пытайтесь распиливать очень мелкие детали.
- Не форсируйте режим резки. Не прилагайте чрезмерные усилия.
- Перед началом резки дождитесь, пока двигатель наберет полные обороты.
- Убедитесь, что все фиксаторы и зажимы надёжно закреплены.

- Не держите руки рядом с пильным диском, когда инструмент подключен к источнику питания.
- Никогда не используйте данную пилу для свободного распила!
- Не распиливайте искривленные, изогнутые или чашевидные заготовки. Заготовки должны иметь как минимум одну плоскую прямую сторону, вплотную прилегающую к направляющей или угловому упору.
- Во избежание возникновения обратного удара всегда используйте опору для длинных заготовок.
- Никогда не удаляйте обрезки материала из-под вращающегося пильного диска.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ: Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.



ВНИМАНИЕ: Во избежание травмы, выключите инструмент и отсоедините его от источника электропитания, прежде чем устанавливать и демонтировать принадлежности, выполнять или изменять настройки, а также перед проведением ремонта. Убедитесь, что пусковой выключатель находится в положении ВЫКЛ. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.



ВНИМАНИЕ:

- Убедитесь, что инструмент расположен удобно и правильно с точки зрения высоты стола и устойчивости. Место установки инструмента должно быть выбрано с учетом хорошего обзора для оператора и достаточного свободного пространства, позволяющего работать с заготовкой без каких-либо ограничений.
- Установите пильный диск соответствующего типа. Не используйте чрезмерно изношенные пильные диски. Максимальная скорость инструмента не должна превышать предельно допустимую скорость пильного диска.

Включение и выключение (Рис. 1)

- Чтобы включить инструмент, нажмите на зеленую кнопку запуска.
- Чтобы выключить инструмент, нажмите на красную кнопку останова.

ПРИМЕЧАНИЕ: Коммутационные операции могут повлечь за собой кратковременные изменения или колебания напряжения. Сбои в коммунальной системе низковольтного электроснабжения могут привести к нарушениям в работе другого оборудования. Если полное электрическое сопротивление системы ниже 0,262 Ом, вероятность возникновения помех крайне мала.

Розетки, используемые с данными электроинструментами, должны быть снабжены плавкими предохранителями 16 Ампер, имеющими инертные характеристики.

Работа с направляющей (Рис. 14-16)

ЗАЖИМНОЙ РЫЧАГ ФИКСАТОРА ШТАНГ

Зажимной рычаг фиксатора штанг (s) блокирует направляющую на месте, предотвращая её перемещение во время пиления. Для бло-

кировки рычага опустите его вниз и в сторону задней части пилы. Для разблокировки поднимите рычаг вверх и в сторону передней части пилы.

ПРИМЕЧАНИЕ: При продольном распиле всегда блокируйте зажимной рычаг фиксатора штанг.

ОПОРА ДЛЯ ДЛИННЫХ ЗАГОТОВОК / УЗКАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ

Ваша настольная пила оборудована опорой для заготовок, выступающих за края настольной пилы.

Для использования узкой направляющей в положении опоры поверните её, выводя из положения хранения, как показано на Рисунке 15, и вставьте штифты в нижние отверстия (tt), расположенные на обоих торцевых концах направляющей.

Для использования узкой направляющей при продольном распиле узких заготовок вставьте штифты в верхние отверстия (uu), расположенные на обоих торцевых концах направляющей. Данная функция обеспечивает дополнительный зазор в 51 мм к пильному диску. См. Рисунок 16.

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе поверх стола убирайте опору для заготовок или используйте её в качестве узкой направляющей.

РЕГУЛЯТОР ТОНКОЙ НАСТРОЙКИ

Регулятор тонкой настройки (p) позволяет производить мелкую регулировку при установке направляющей. Перед проведением регулировки убедитесь, что зажимной рычаг фиксатора штанг поднят вверх и разблокирован.

УКАЗАТЕЛЬ ШКАЛЫ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ

Указатель шкалы направляющей нуждается в регулировке для оптимального использования направляющей при смене оператором дисков для широкой и узкой ширины пропила. Показания указателя шкалы направляющей верны только в положении 1 (от 0 до 61 см). Однако для положения 1 при использовании узкой направляющей следует прибавить 5,08 см. См. раздел «Сборка и регулировка», подраздел «Регулировка шкалы направляющей».

Основные типы резов

- Всегда устанавливайте расклинивающий нож.
- Всегда проверяйте, что расклинивающий нож и защитный кожух диска находятся на одной линии.

Продольный распил (Рис. 1, 17)



ВНИМАНИЕ: Острые края.

- Установите угол наклона 0°.
- Отрегулируйте высоту подъёма пильного диска. При правильном положении над поверхностью деревянной заготовки будут находиться 3 зуба пильного диска. При необходимости отрегулируйте высоту верхнего защитного кожуха.
- Установите параллельную направляющую на требуемом расстоянии.
- Положите заготовку на поверхность стола и прижмите к направляющей. Держите заготовку в стороне от пильного диска.
- Следите за тем, чтобы Ваши руки находились на безопасном расстоянии от диска.
- Включите инструмент и подождите, пока диск достигнет максимальных оборотов.
- Медленно подведите заготовку под защитным кожухом, прижимая её вплотную к направляющей. Дайте зубьям пильного диска врезаться в заготовку и больше не прилагайте к заготовке никаких усилий. Пильный диск будет вращаться с постоянной скоростью.
- Не забывайте пользоваться толкателем (u) при приближении к диску.
- По окончании пиления выключите инструмент и дождитесь, пока пильный диск полностью не прекратит движение, затем удалите заготовку.



ВНИМАНИЕ:

- Никогда не облакачивайтесь и не держитесь за свободную или отрезанную сторону заготовки.
- Не пытайтесь пилить заготовки слишком маленьких размеров.
- Всегда пользуйтесь толкателем при резании коротких заготовок.

Распил под наклоном

- Установите нужный угол наклона.
- Далее действуйте как при продольном распиле.

Поперечный распил (Рис. 18)

- Снимите направляющую и установите в нужную прорезь угловой упор.
- Зафиксируйте угловой упор на отметке 0°.
- Установите угол наклона 0°.
- Отрегулируйте высоту подъёма пильного диска.
- Положите заготовку на поверхность стола и прижмите к направляющей. Держите заготовку в стороне от пильного диска.
- Следите за тем, чтобы Ваши руки находились на безопасном расстоянии от диска.
- Включите инструмент и подождите, пока диск достигнет максимальных оборотов.
- Плотно прижмите заготовку к направляющей и медленно начинайте двигать заготовку совместно со сборным узлом направляющей, пока заготовка не окажется под верхним защитным кожухом диска. Дайте зубьям диска врезаться и больше не прилагайте к заготовке никаких усилий. Диск будет вращаться с постоянной скоростью.
- По окончании пиления выключите инструмент и ждите, пока пильный диск полностью не прекратит движение, затем удалите заготовку.

Поперечный распил под наклоном

- Установите нужный угол наклона.
- Далее следуйте указаниям для поперечного распила.

Распил под углом

- Установите угловой упор на нужный угол.
- Далее следуйте указаниям для поперечного распила.

Комбинированное пиление

Комбинированное пиление является комбинацией пиления под углом и под наклоном.

- Установите нужный угол наклона и далее действуйте как при поперечном распиле со скосом.

Опора для длинных заготовок

- Всегда используйте опору для длинных заготовок.
- Для поддержки длинных заготовок используйте любые удобные приспособления, такие как пильные козлы или подобные им устройства, препятствующие выступу длинных концов.

Пылеудаление (Рис. 2)

В задней части данного инструмента предусмотрено отверстие пылеотвода (i), пригодное для использования с пылесосом, в том числе, с насадками 57/65 мм. Переходник для пылесоса, входящий в комплект поставки инструмента, предназначен для пылеудаляющих насадок диаметром 34–40 мм.

- Во время операций по пилению всегда подключайте пылесос, разработанный в соответствии с действующими нормативами, касающимися выбросов пыли.
- Убедитесь, что шланг пылесоса подходит для целевого использования и для распиливаемого материала.
- Помните, что искусственные материалы, такие как ДСП или ДВП, во время распиловки производят гораздо больше пыли, чем натуральная древесина.

Переноска (Рис. 1)

- Смотрите сетевой кабель
- Всегда переносите инструмент, удерживая его за специальные выемки (с).



ВНИМАНИЕ: Всегда переносите инструмент с установленным верхним защитным кожухом пильного диска.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш электроинструмент DeWALT рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надёжность инструмента увеличиваются при правильном уходе и регулярной чистке.



ВНИМАНИЕ: Во избежание травмы, выключите инструмент и отсоедините его от источни-

ка электропитания, прежде чем устанавливать и демонтировать принадлежности, выполнять или изменять настройки, а также перед проведением ремонта. Убедитесь, что пусковой выключатель находится в положении ВЫКЛ. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

Регулировка фиксатора штанг (Рис. 2, 19)

Натяжение фиксатора штанг устанавливается на заводе-изготовителе. При необходимости дополнительной регулировки выполните следующие действия:

- Положите пилу набок.
- Заблокируйте зажимной рычаг фиксатора штанг (s).
- Расположите шестигранный стержень (xx) под инструментом (Рис. 19).
- Ослабьте стопорную гайку (yy). Затягивайте шестигранный стержень, пока не сожмётся пружина блокировочной системы, создавая требуемое натяжение зажимного рычага фиксатора штанг. Затяните стопорную гайку вплотную к шестигранному стержню.



Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.



Чистка

ВНИМАНИЕ: Выдувайте грязь и пыль из корпуса сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий. Выполняйте очистку, надев средство защиты глаз и респиратор утверждённого типа.

ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте растворители или другие агрессивные химические средства для очистки неметаллических деталей инструмента. Эти химикаты могут ухудшить

свойства материалов, применённых в данных деталях. Используйте ткань, смоченную в воде с мягким мылом. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента; ни в коем случае не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.

Перед эксплуатацией инструмента внимательно осмотрите верхний и нижний защитные кожухи диска, а также трубу пылеудаления, чтобы убедиться, что они функционируют должным образом. Убедитесь, что опилки, пыль или обрезки заготовки не блокируют перечисленные устройства.

При застревании фрагментов заготовки между пыльным диском и защитными кожухами, отключите инструмент от источника питания и следуйте инструкциям, приведенным в разделе «Установка пыльного диска». Удалите застрявшие частицы и установите на место пыльный диск.

Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия инструмента оставались чистыми и регулярно протирайте его корпус мягкой тканью.

Регулярно очищайте систему пылеудаления (Рис. 20)

- Положите пилу набок.
- Удалите винты (w w) (Рис. 20).
- Удалите всю пыль и закрепите дверцу системы пылеудаления (v v) при помощи винтов (Рис. 20).

Дополнительные принадлежности



ВНИМАНИЕ: Поскольку принадлежность, отличная от тех, которые предлагает DeWALT, не проходила тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только рекомендованные DeWALT дополнительные принадлежности.

ПИЛЬНЫЕ ДИСКИ: ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ пильные диски диаметром 250 мм со сниженным уровнем шума и с посадочным отверстием диаметром 30 мм. Номинальная скорость диска не должна быть ниже 4000 об/мин. Никогда не используйте диски меньшего диаметра. Они не будут закрываться защитным кожухом должным образом.

ОПИСАНИЕ ПИЛЬНЫХ ДИСКОВ		
ПРИМЕНЕНИЕ	ДИАМЕТР ДИСКА	КОЛ-ВО ЗУБЬЕВ
Пильные диски по строительным материалам (быстрый рез)		
Общее применение	250 мм	24
Точные поперечные резы	250 мм	40
Пильные диски по дереву (точный, чистый рез)		
Точные поперечные резы	250 мм	60

- Заменяйте изношенный верхний защитный кожух (№ детали: 247678-02)
- По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие DEWALT или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приёмный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электрических продуктов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма DEWALT обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий DEWALT. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис DEWALT по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров DEWALT и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com.

DEWALT®

Garantija

DeWALT užtikrina, kad gaminto, kuris prielatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie privačių vartotojų teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse naėėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei DeWALT gaminy suližta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpio nuo jo įsigijimo DeWALT sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- normalaus susidėėjimo;
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros;
- jei variklis buvo perkrautas;
- jei gaminy sugedo dėl neįprastų dafėlių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo;
- netinkamo maitinimo.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo DeWALT neįgalotos technikas.

Garantijai pasinaudoti gamini, užpildytą garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgalotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau, kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informacija apie artimiausias DeWALT remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris

Serijsinis numeris/datos kodas

Vartotojas

Pardavėjas

Data

DEWALT®

Гарантия

DeWALT гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права частного потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия DeWALT из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то DeWALT отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использование ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным DeWALT.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией, необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию DeWALT можно найти на странице в Интернете: www.2helpu.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу

Сериjsный номер / Код даты

Потребитель

Дилер

Дата

Eesti	AS Tallmac Mustame tee 44 EE-10621 Tallinn	Tel.: +372 6562999 Faks.: +372 6562855
Latvija	Bebri un Partneri Sarlotes 16 Rīga, LV-1001	Tel.: 00371-7371247 Fax: 00371-7372790
	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. Rīga, 1021	Tel.: +371 67556949 Fax: +371 67555140
Lietuva	HARDIM Žirmūņu g. 139 ^a 09120 Vilnius	Tel.: 00370-5273 73 59 Fax: 00370-5273 74 73
	Elremta Neries kr. 16E 48402 Kaunas	Tel.: 00370-37370138 Fax: 00370-37350108

Teavet lahima teenindaja kohta leiate veebisaidilt:

www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā:

www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

www.2helpu.com







